

Les Mustangs Bantam A remportent un 2^e tournoi



page 20



Franc succès du 1^{er} rallye des commerçants ambulants

pages 7 et 19

CENTRE MINI-MOTEURS SMG
 6325, boul. W. Hamel
 Réparation et Mise au point
 SCIES À CHAÎNE
 SOUFFLEUSES
 TONDEUSES
 TRACTEURS
 Husqvarna
 418-871-2248

le **JOURNAL** de L'Ancienne-Lorette

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

Jeannette Savard
 Agente en assurance de dommages

Tout commence par la confiance

PROMUTUEL
 PORTNEUF-CHAMPLAIN

promutuel.ca

Québec • 418 872-2430 • 1528, avenue Jules-Verne
 ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

20 000 personnes participent au Festival des neiges

pages 17 à 19

Le Collège de Champigny aux finales de Secondaire en spectacle

page 5

Le Cercle de Fermières se mobilise pour Haïti

page 8

Les patineuses du CPA de L'Ancienne-Lorette se distinguent

pages 22-23

Rénald Leblond réalise un album souvenir du 40^e de la PAL

page 3

Desjardins
 Caisse populaire du Piémont Laurentien
 418 872-1445

Place d'affaires L'Ancienne-Lorette
 1638, rue Notre-Dame

Place d'affaires secteur Val-Bélair (Québec)
 1095, boulevard Pie-XI Nord

Heures d'ouverture

Lundi	10 h à 16 h
Mardi	10 h à 16 h*
Mercredi	10 h à 17 h*
Judi	10 h à 19 h*
Vendredi	10 h à 16 h

* Conseillers disponibles sur rendez-vous jusqu'à 20 h.

L'Ancienne-Lorette

Le LORETTAIN
 JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

Pages 13 à 16

RE/MAX CAPITALE
 Courtier immobilier agréé
 Bur. : 418 627-3120

Serge Mainguy
 418 564-6305 • www.sergemainguy.com

L'Ancienne-Lorette RENOVÉE 1787, Fleuret Foyer au salon, combustion au sous-sol, déco tendance.	L'Ancienne-Lorette NOUVEAU 1560, Duvernay Grand terrain, près de tous les services.	Québec NOUVEAU 2755, Neptune Limite de L'Ancienne-Lorette.	L'Ancienne-Lorette NOUVEAU 859, rue Ferrant VENDU	L'Ancienne-Lorette NOUVEAU 1250, de la Courtine Secteur haut de gamme, près de tous les services. 349 900\$
--	--	---	---	---



LAURENT-PAUL CHARTIER
Directeur général

Message aux lecteurs

Vous souhaitez encourager une entreprise locale qui vous appartient, qui vise votre mieux-être économique et social et le développement économique de votre milieu?

À titre de coopérative de services financiers, la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien utilise la force de la coopération non seulement pour procurer à ses membres une gamme complète de services financiers, mais aussi pour contribuer au développement économique et social de sa collectivité.

En utilisant l'ensemble des services qui sont offerts à notre caisse, vous profiterez de conseils et de services haut de gamme et contribuerez du même coup à améliorer votre milieu de vie.

Forte d'un volume d'affaires de près d'un milliard de dollars, notre caisse a investi plus de 800 000 \$ dans divers projets issus d'organismes de son milieu depuis son regroupement en 2004. Elle a également retourné près de 8,7 millions de dollars en ristournes à ses membres.

Constatez vous-mêmes les actions de notre caisse dans votre communauté en vous présentant à nos guichets automatiques, où des écrans plats ont été installés, ou en lisant nos chroniques dans ce journal. Vous verrez que développer vos affaires avec nous, c'est payant de multiples façons.

Plus qu'un partenaire du milieu, notre caisse offre les meilleurs produits et services à ses 30 000 membres, dont 2000 membres entreprises, qui se sont d'ailleurs prononcés lors d'un sondage téléphonique concernant leur degré de satisfaction. C'est avec beaucoup de fierté que nous avons obtenu un résultat de 97 % de membres satisfaits et très satisfaits, nettement supérieur à la concurrence.

Pour vos placements, vos prêts, la planification de votre retraite, des études de vos enfants ou de votre succession ou pour répondre aux besoins de votre entreprise, pensez à la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien. Nous vous le rendrons bien.

2 PLACES D'AFFAIRES

1638, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B6
1095, boulevard Pie-XI Nord, Québec (Québec) G3K 2S7

UN SEUL NUMÉRO : 418 872-1445



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien

Les jeunes et la sécurité, au cœur des priorités de M. Loranger

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Après avoir mis l'emphase sur le développement de la Ville, le maire de L'Ancienne-Lorette et son équipe de conseillers entendent se pencher maintenant sur la sécurité des Loretains tant dans les parcs que dans les quartiers. Non parce que les citoyens n'y sont pas en sécurité, mais bien parce que ceux-ci soulèvent des irritants que le maire souhaite faire disparaître.

« Les citoyens se plaignent du manque de présence policière dans nos quartiers et dans nos parcs. Nous allons voir ce que nous pouvons faire pour y remédier. D'autres soulignent que les automobilistes roulent trop rapidement dans nos rues, qu'ils ne font pas leurs arrêts obligatoires. Certains Loretains voudraient

que nous installions des dos-d'âne dans certaines rues. Je pense qu'il y a d'autres façons de régler ce problème. Il s'agit de corriger des habitudes. Les gens ne sont pas mauvais en soi », explique M. Loranger, tout en rappelant qu'il avait proposé, lors de la dernière course électorale, de faire circuler des voitures munies de caméra pour faire le tour du territoire de la ville.

M. Loranger veut aussi apporter sa contribution pour contrer le décrochage. « Il faut les encourager à se prendre en main. Nous travaillons déjà sur certains projets avec les autorités de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette et nous allons poursuivre nos efforts dans ce sens. Nous allons aussi nous attaquer à la criminalité, au taxage et à la violence auprès des jeunes. Nous ne sommes pas un secteur à problème à L'Ancienne-Lorette, heureusement. Mais comme dit le dicton Mieux vaut prévenir que guérir », termine le maire. ■



Photo Yvon Giroux

Après avoir mis l'emphase sur le développement de la Ville, le maire de L'Ancienne-Lorette et son équipe de conseillers entendent se pencher maintenant sur la sécurité des Loretains tant dans les parcs que dans les quartiers. Non parce que les citoyens n'y sont pas en sécurité, mais bien parce que ceux-ci soulèvent des irritants que le maire souhaite aplanir.

La Maison des jeunes clôture ses activités du 25^e par des retrouvailles



En avant au micro, Mme Annie Tremblay ancienne animatrice intervenante, MM. Serge Tremblay animateur intervenant, Jocelyn Côté ancien membre du conseil d'administration, Mmes Ginette Buist Olivier, ancienne membre du conseil d'administration, Marise Larouche première coordonnatrice, MM. Jean-Denis Lachance Chevalier de Colomb et Martial Landry, ancien membre du conseil d'administration.

(YG) La Maison des jeunes Le Repère de L'Ancienne-Lorette a clôturé ses activités soulignant son 25^e anniversaire en tenant une soirée retrouvailles à laquelle plus de 70 personnes ont assisté récemment dans la bâtisse de la bibliothèque Marie-Victorin. « Cette soirée a été un franc succès. Et c'était une très belle façon de boucler la boucle des activités amorcées depuis le début de 2009. J'ai fait une narration des 25 d'histoire de la Maison, où la partie historique a été racontée avec des acteurs qui ont vécu ses grands et petits moments », raconte M. Serge Tremblay, animateur et intervenant à la Maison des jeunes et responsable de la soirée.

« Les gens étaient contents de se retrouver. Des jeunes qui ont quitté la Maison des jeunes Le Repère depuis 15 ou 20 ans se sont déplacés sur de longues distances pour assister à la soirée. Nous avons accueilli aussi d'anciens animateurs, des anciens membres du conseil d'administration, des commerçants de L'Ancienne-Lorette et des fondateurs de la Maison des jeunes. Tous étaient très heureux de se retrouver », termine M. Tremblay. ■



Photos Maison des jeunes Le Repère

La coupe du gâteau protocolaire avec M. Jocelyn Richard président actuel et Mme Murielle Renaud qui est celle qui a accueilli pour la première fois à L'Ancienne-Lorette des jeunes dans un milieu de vie qui s'est transformé en Maison des jeunes par la suite.

Un album souvenir à la mesure des 40 ans de la PAL

(YG) M. Régnald Leblond, responsable du PALthéon, le musée de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette (PAL), a réalisé un véritable travail de moine pour livrer un album souvenir à la mesure des 40 ans d'histoire de l'institution d'enseignement de L'Ancienne-Lorette.

« C'est un beau projet qui a demandé de très nombreuses heures de travail en collaboration avec une toute petite équipe. Les 32 pages que j'ai concoctées révèlent en quelque sorte d'où elle vient et où elle s'en vas. J'ai regroupé ça en fonction des décennies passées avec des lignes de temps. Nous ne pouvions pas passer à côté des faits historiques entourant la polyvalente, sous la forme de Saviez-vous que? et Que savez-vous? », mentionne M. Leblond.

Au fil des pages, M. Leblond fait le tour des traditions qui s'implantent et qui ont traversé le temps à la polyvalente. Il y a également un tour d'horizon des grands

événements qui ont marqué les 40 ans de l'institution. Les thèmes retenus sont l'implantation pour la décennie 1969-1979, l'encadrement pour la décennie 1980-1989, la performance et le changement pour la décennie 1990-1999 et la compétitivité pour la décennie 2000-2009. Le tout évidemment agrémenté de photos tirées des archives répertoriées de la PAL. L'ancien directeur de la PAL dresse un tableau de ce qui a fait la richesse de l'école polyvalente tant au niveau des ressources humaines du milieu que du personnel, des enseignants, des parents que des élèves.

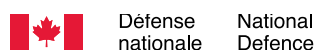
Le résultat se traduit par la publication d'un album souvenir en format 8.5 X 11 pouces sur papier glacé à couverture cartonnée. Près de 2 000 exemplaires seront imprimés et le lancement est prévu tout juste avant la présentation des Soirées Palpitantes spéciales 40^e anniversaire le 12 mars prochain à 19 h 30. Cet album est financé par des dons offerts par cinq anciens étudiants de la PAL. ■



Photo Yvon Giroux

M. Régnald Leblond, responsable du PALthéon, le musée de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette (PAL), a réalisé un véritable travail de moine pour livrer un album souvenir à la mesure des 40 ans d'histoire de l'institution d'enseignement de L'Ancienne-Lorette.

Accrédité au service de relogement des Forces Armées Canadiennes



Urgent je recherche

Jumelé et maison en rangée 2 à 3 chambres

Bungalow 3 chambres et plus

Cottage 3 chambres et plus



RE/MAX

CAPITALE

Courtier immobilier agréé

Bur. : 418 627-3120

Serge Mainguy

418 564-6305

www.sergemainguy.com

Contactez-moi pour une **ESTIMATION GRATUITE**

de la valeur marchande de votre maison.



Bonhomme rend visite aux Toastmasters!

(YG) C'est sous le thème Le Carnaval nous fait danser que s'est déroulée récemment la soirée portes ouvertes du Club Toastmasters des Ingénieurs. Une soirée haute en couleurs et en rebondissements! Orateur accompli, le Bonhomme Carnaval est venu présenter une brève. Vous pouvez visionner la visite de Bonhomme sur le site du club au www.ctiq.ca

Le Club Toastmasters des Ingénieurs est un organisme sans but lucratif. Toastmasters International est un organisme mondia-

lement reconnu en matière de communication et de leadership regroupant plus de 8 000 clubs dans 60 pays. Le Club Toastmasters des Ingénieurs se réunit les lundis soir de 18 h 35 à 20 h 30 à la salle des ateliers du Loblaws de L'Ancienne-Lorette sur le boulevard Duplessis. Pour plus d'informations ou pour assister à l'une des soirées en tant qu'invité, vous pouvez communiquer avec M. Steve Pelletier au 418 623-3506 ou Mme Geneviève Caseault au 418 977-7611 ou consulter notre site Internet au www.ctiq.ca ■



Des élèves de la PAL se rendent au Massif de la Petite Rivière Saint-François

ALEXANDRA CASSIVI

Un groupe d'étudiants de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette (PAL) ont profité de la Journée des flocons organisée par l'institution d'enseignement le 9 février dernier pour aller pratiquer des activités hivernales au Massif de la Petite Rivière Saint-François. Chaque élève pouvait choisir parmi une quinzaine d'activités. Plus de 80% des élèves de la PAL ont participé à cette journée d'activités. ■



Photo Marc-Olivier Coté

Aquarium Signature remet 600 \$ à la Société Saint-Vincent-de-Paul de L'Ancienne-Lorette

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le Cut-O-Thon du salon de coiffure Aquarium Signature de la rue Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette a rapporté la somme de 600 \$, qui a été remise à la Société Saint-Vincent-de-Paul pour défrayer les coûts d'inscription au terrain de jeux estival pour les enfants des familles défavorisées de la Ville. « Nous avons reçu près de 40 clients au cours de ce Cut-O-Thon et nous

avons remis tous les dons reçus en totalité à la Société. Toute l'équipe a travaillé bénévolement », racontent les deux propriétaires de l'entreprise. Mme Stéphanie Beaumont, M. Martin Ducasse et Mme Geneviève Boudreault complètent l'équipe du salon de coiffure.

Selon le président de la Société Saint-Vincent-de-Paul, M. Henri Piolain, ce geste de solidarité sociale représente une première de la part d'une entreprise de L'Ancienne-Lorette. ■



Photo Yvon Giroux

Mmes Julie Dionne et Cynthia Couillard, propriétaires du salon Aquarium Signature, entourent le président de la Société Saint-Vincent-de-Paul, M. Henri Piolain.

Une brigade d'élèves pour la sécurité aux abords de l'école Les Primevères

(YG) Une brigade chargée de faire respecter la signalisation et d'assurer la sécurité des élèves qui se rendent en classe à pied vient d'être formée à l'école Les Primevères. Cette initiative de l'école, préparée en collaboration avec Accès transports viable et Vivre en ville, a été mise en œuvre afin de prévenir les manœuvres dangereuses des parents automobilistes aux abords de l'école à l'entrée et à la sortie des classes.



Photo Commission scolaire des Découvreurs

L'objectif de l'activité est de sensibiliser les parents automobilistes aux règles de sécurité, particulièrement à l'interdiction de circuler sur le stationnement, et ce, pour la sécurité des enfants qui circulent à pied. On voulait aussi faire la promotion de la marche, du vélo et des transports collectifs. ■



Le seul centre multidisciplinaire 100% femme!

37⁹⁵\$*
par mois / taxes en sus /
abonnement annuel

Appareils
modernes
Vaste salle
d'exercices

Obtenez un 13^e mois
GRATUIT!

INCLUANT :

**piscine • sauna • spa
aérobie • appareils cardio**

* Pour un temps limité, certaines conditions s'appliquent. Tous les détails sur place.

45
ans!

Thérèse Genest
FORME ET SANTÉ

PISCINE
intérieure
au SEL
de MER

418 878-ELLE(3553)

15, rue Rotterdam (angle 138), St-Augustin • www.theresegenest.com



Le Collège de Champigny représenté par deux troupes de danse aux finales de Secondaire en spectacle

(YG) Près de 120 élèves du Collège de Champigny sont montés récemment sur scène pour tenter d'obtenir l'une des deux places disponibles dans le cadre de la finale régionale de Secondaire en spectacle. Une animation entraînante sous le thème des super-héros, un spectacle bien rempli avec 20 numéros à l'affiche et une salle comble, cette soirée s'est avérée un succès pour cette école de L'Ancienne-Lorette.

Ce sont deux troupes de danse qui iront représenter cette école. Zaki Ahmed Yahia, Alexandre Le Ralec, Marco Marchand, Guillaume Adam, Antoine Galipeault-Paquet, Samuel Boudreault et Simon Bonneau ont tous charmé les quelque 350 spectateurs présents. Ces huit étudiants âgés de 14 à 16 ans ont présenté un numéro de « break dance ». Pour cette troupe de danse, c'était une première expérience à Secondaire en spectacle.

Une deuxième troupe de danse s'est qualifiée pour le Collège de Champigny. Celle-ci est composée de 13 filles : Catherine Baron, Valérie Bélanger, Véronique Blouin, Marie Bourquard, Anne-Julie Cloutier, Chloé Desbiens, Josiane Gagné, Laurence Gauthier, Pamela Létourneau, Marie Lévesque, Catherine Papillon, Esther Prince-Quentin et Roxanne Rousselle. Elles ont démontré un très bon potentiel en interprétant une danse contemporaine. Ces étudiantes en étaient à leur première participation au programme, elles qui sont entraînées par des filles de la même école qui participaient également au concours. La finale régionale aura lieu les 26 et 27 avril prochain au Cégep Sainte-Foy, à la salle Albert-Rousseau. ■



Zaki Ahmed Yahia, Alexandre Le Ralec, Marco Marchand, Guillaume Adam, Antoine Galipeault-Paquet, Samuel Boudreault et Simon Bonneau.



Catherine Baron, Valérie Bélanger, Véronique Blouin, Marie Bourquard, Anne-Julie Cloutier, Chloé Desbiens, Josiane Gagné, Laurence Gauthier, Pamela Létourneau, Marie Lévesque, Catherine Papillon, Esther Prince-Quentin et Roxanne Rousselle.

La PAL présente sa 4^e édition de la Journée de l'emploi le 30 mars

(YG) L'école secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette (PAL) invite les employeurs à participer à sa 4^e édition de la « Journée de l'emploi, événement qui se tiendra le mardi 30 mars 2010 à la PAL, entre 17 h 30 et 20 h 30. L'an dernier, 16 employeurs avaient passé 250 entrevues à 130 élèves de la PAL, selon M. Jean-François Perron, conseiller d'orientation et responsable approche orientante.

Il s'agit d'une occasion pour les gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette et des environs de rencontrer des jeunes motivés et prêts à travailler. Que ce soit pour un emploi d'été ou durant l'année, la Journée de l'emploi

leur permettra en tant qu'employeur d'entrer en contact avec des élèves de 15 ans et plus qui désirent poser leur candidature pour leur entreprise. Cette initiative a pour principal but de développer des liens privilégiés avec la communauté d'affaires et de favoriser la conciliation travail-étude des élèves. « Afin de faciliter les rencontres, nous coordonnerons les offres d'emploi et les demandes d'entrevue des élèves intéressés (horaire des entrevues remis à l'arrivée des employeurs). De cette façon, chaque employeur aura la possibilité de passer en entrevue tout candidat potentiel et susceptible de répondre à ses attentes et cela, dans des conditions appropriées (local assigné à

chaque représentant de l'entreprise et horaire d'entrevue prédéterminé) », précise M. Perron.

Les employeurs intéressés sont invités à communiquer avec les responsables via courriel pour confirmer votre présence et leur faire parvenir les postes (description des tâches, salaire, restrictions) que l'employeur aimerait combler, et ce, au plus tard le 12 mars. Veuillez acheminer le tout à l'adresse suivante : jean-francois.perron@csdecou.qc.ca ou par télécopieur au 418 872-8142. Pour toutes questions relatives à cet événement, veuillez communiquer avec les responsables au 418 872-9836 poste 213. ■

Appel de dossiers pour des expositions en 2011 à la Maison des arts et de la culture de L'Ancienne-Lorette

(YG) Les artistes ou groupes d'artistes intéressés à exposer leurs oeuvres à la Maison des arts et de la culture de L'Ancienne-Lorette doivent présenter un dossier à des fins de sélection par un jury. La sélection est effectuée une seule fois par année, et ce, pour toute l'année suivante. Pour une exposition prévue pour 2011, les intéressés ont jusqu'au 23 avril pour déposer leur dossier.

Le dossier présenté doit inclure les documents suivants : 10 photos d'oeuvres récentes dûment identifiées; le titre de l'exposition ou du projet avec une brève description de moins de 100 mots; le nom du ou des participants et une biographie incluant la démarche artistique; un curriculum vitae artistique, et une revue de presse (s'il y a lieu).

Ces documents doivent être gravés sur CD ou DVD et être accompagnés d'une copie imprimée qui sera portée à l'attention du comité de sélection pour analyse. Veuillez noter qu'aucun dossier ne sera retourné. Une fois complété, veuillez envoyer votre dossier à l'adresse suivante : « Dossier de candidature 2011 », Maison des arts et de la culture de L'Ancienne-Lorette, 1268, rue Saint-Paul, L'Ancienne-Lorette, QC, G2E 1Z3. Pour informations supplémentaires vous pouvez téléphoner au 418 877-3517. ■

Les résidents des Résidences du Patrimoine amassent 3 005 \$ pour Haïti

(YG) Les résidents des Résidences du Patrimoine, touchés par le séisme vécu par les Haïtiens, ont décidé d'amasser de l'argent pour leur venir en aide. Une initiative qui a également touché les propriétaires des Résidences du Patrimoine qui ont décidé de donner le même montant d'argent qui serait récolté par les résidents. C'est ainsi qu'un chèque de 3 005 \$ a été remis à la Croix-Rouge récemment. Une initiative qui mérite d'être soulignée. ■



M. Sylvain Goulet directeur Manoir St-Laurent à Lévis et Mme Johanne Mercier secrétaire de direction à la Croix-Rouge.

TUSCANOS

- CUISINE ITALIENNE -



Festival de pâtes!

Créez vos propres pâtes 10⁹⁵\$ du dimanche au mercredi inclusivement à compter de 17h



Scaloppini di vitello polignac

Escalopes de veau sautées 20\$



Salmone Atlantico

Filet de saumon grillé 19\$

Déjeuners fruités tous les jours jusqu'à 14h

vaste stationnement privé gratuit | 1445, avenue Jules-Verne, Sainte-Foy, angle Duplessis 418 877.7200 | restauranttuscianos.com

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca

Éditeur-directeur général
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca
Comité aviseur de correction

Correctrice :
Nadyne Poirier

Photographe :
Simon Clark

Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi
David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Cell. : 418 998-0970

Isabelle Tremblay
Cell. : 418 654-8434

info@journ-al.ca
Tél. : 418 780-0999

Territoire de Val-Bélair
et immobilier :

Sylvie Charest
Cell. : 418 254-4367
sylvie@sylart.com

Benoît Pelletier
Cell. : 418 809-3114
benoit@sylart.com

ADMINISTRATION
Suzie Lemay

DISTRIBUTION
Publi-Sac

IMPRESSION
Les Presses du Fleuve

Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION
Directeur de production :
Mario Bernier

production@journ-al.ca
Tél. : 418 780-0999

PROCHAINE PARUTION

Avril 2010

DATE DE TOMBÉE

17 mars 2010

52 cadets de l'air à la recherche d'un camp d'été

(YG) 52 cadets de l'air, âgés entre 14 et 18 ans, provenant de 13 escadrons de la grande région de Québec avaient rendez-vous

récemment à la base militaire de Valcartier pour passer des entrevues et ainsi se qualifier pour participer à des camps d'été. 40 de ces



Ces cadets de l'air proviennent de l'escadron 921 de L'Ancienne-Lorette et de l'escadron Kiwanis 921 de Val-Bélair.



Les bénévoles civils et militaires qui offrent l'encadrement aux cadets de l'air.

candidats seront retenus pour participer aux différents camps ou bien agir à titre de substituts. Que ce soit pour un camp d'échange international, le camp de leadership d'une durée de six semaines à Cold Lake ceux de planeurs et de motorisés, ou bien pour le spectacle aérien aux États-Unis, les candidats sont toujours nombreux. Beaucoup plus nombreux que les postes disponibles.

«Ces journées d'entrevues réunissent la crème des cadets. Ils sont acceptés en entrevue en raison de leurs résultats scolaires et de leur rendement à titre de cadets. Nous comptons 4 500 cadets de l'air au Québec, dont près de 700 dans la grande région de Québec», précise le président de la Ligue des cadets de l'air du Canada, Québec et Vallée de L'Outaouais, M. Michel Côté, tout en précisant qu'il ne s'agissait pas d'un mouvement militaire mais bien civil et encadré par des militaires. Les jeunes rejoignent bien souvent les rangs des cadets de l'air pour retrouver leurs amis. Selon une étude réalisée il y a déjà quelques années, 66 % des pilotes de ligne au Canada avaient fait partie des cadets de l'air. Lors de notre passage, tous les candidats avaient réussi les différents examens écrits leur permettant ainsi de passer à l'étape suivante, soit l'entrevue. ■

Un athlète de L'Ancienne-Lorette livre un témoignage de persévérance aux élèves de l'école Trois-Saisons

(YG) M. Pierre Ouellet, athlète de triathlon en fauteuil roulant, médaillé de bronze au Championnat du monde de 2008 et résident de

L'Ancienne-Lorette a rencontré récemment les élèves de l'école Trois-Saisons. Il leur a ainsi livré un témoignage de persévérance.



Les élèves ont très bien reçu sa leçon de courage, de détermination et de prise de conscience des efforts à fournir afin d'atteindre son but. C'est en se servant de l'exemple des devoirs à faire que Pierre Ouellet a illustré son quotidien d'athlète en préparation d'une compétition. La visite de l'athlète loretain à l'école s'inscrit dans le cadre des nombreuses activités pédagogiques qui sont organisées pour les élèves de l'école L'Étincelle-Trois-Saisons à l'occasion Jeux olympiques de Vancouver. ■

Photo Commission scolaire des Découvreurs

Le Journal recrute des sous-traitants

Journal.ca inc., qui regroupe plusieurs titres dont le Journal de L'Ancienne-Lorette, est en pleine phase d'expansion. Voilà pourquoi nous sommes à la recherche de professionnels intéressés à collaborer à son développement. Voici les postes qui seront bientôt à combler :

- Représentant publicitaire;
- Journaliste;
- Infographiste;
- Un distributeur pour la livraison des journaux pour une clientèle particulière.

Si vous êtes intéressés par l'un ou l'autre de ces postes, veuillez signifier votre intérêt par l'envoi de votre curriculum vitae à l'adresse

info@journ-al.ca

en mentionnant le titre du poste qui vous intéresse.

le **JOURNAL** de
L'Ancienne-Lorette
Le Journal d'information | www.journ-al.ca

le **JOURNAL** de
Saint-Augustin
Le Journal d'information | www.journ-al.ca

le **JOURNAL** de
Val-Bélair
Le Journal d'information | www.journ-al.ca

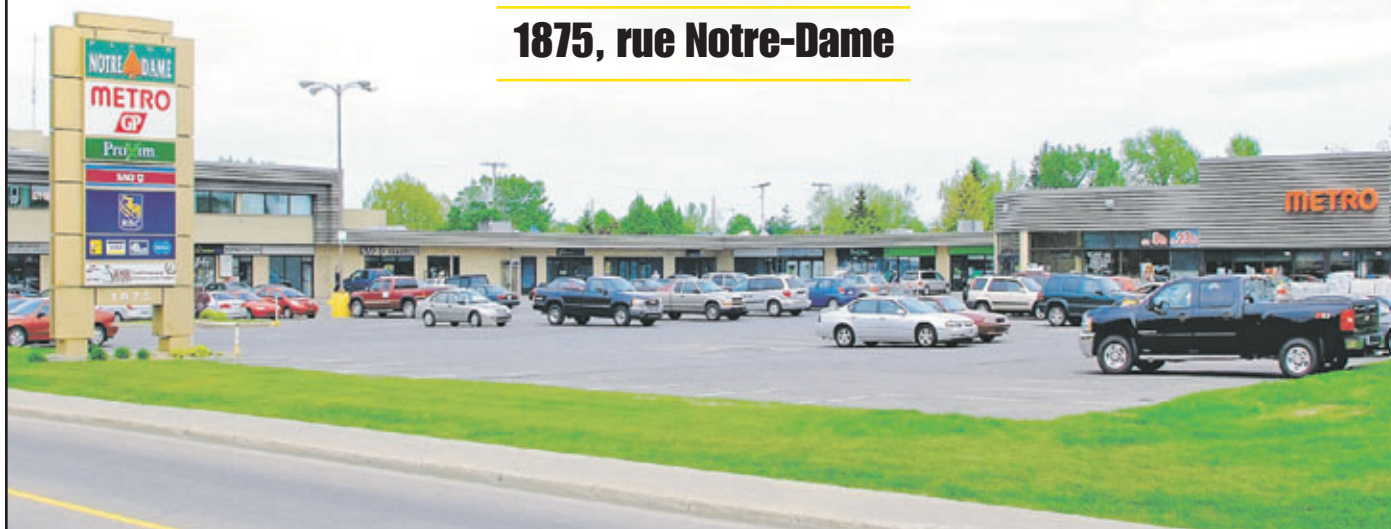
le **JOURNAL** de
Sillery - St-Louis-de-France
Le Journal d'information | www.journ-al.ca

Vous ne recevez pas votre copie de votre Journal de L'Ancienne-Lorette ?

Vous n'avez pas reçu votre copie du Journal de L'Ancienne-Lorette livré à votre domicile dans un sac réservé à cet effet de Publi-Sac ? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journ-al.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

Place Notre-Dame

1875, rue Notre-Dame



Près de vous !
À votre service !

André Boucher, CA	418 871-7698
Art-Style Coiffure	418 614-6816
Dollar Notre-Dame	418 861-9090
Jocelyne Bourdon, psychologue	418 872-5312
Les Cafés Europa	418 634-0777
Métro GP	418 872-5839
Nettoyeurs Net-Top 2005 inc.	418 780-8913
Pharmacie Proxim	418 864-7755
Restaurant Le Valentino	418 871-6032
Swann Ancienne-Lorette	418 877-5665

Franc succès du 1^{er} rallye des commerçants ambulants

(YG) Plus de 100 personnes ont participé à la 1^{re} édition du concours du Rallye des commerçants ambulants organisé par l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette (AGAAL). «Nous sommes très satisfaits de la participation de la population locale. Les commerçants lorettains sont également très heureux de l'achalandage créé autour de leurs commerces. Le fait que les participants devaient trouver des indices chez les gens d'affaires aura eu un grand impact », affirme la présidente de l'AGAAL, Mme Julie Dufresne. Mmes Marie-Ève Gingras de Pont-Rouge et Paule Bureau de L'Ancienne-Lorette ont remporté respectivement 2 000\$ et 500 \$ en chèques-cadeaux de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette. Mmes Lorraine Roy et Hélène Marcotte et MM. Luc Girard et Manuel Cabral ont gagné chacun un chèque-cadeau de 25\$ du restaurant Tuscanos. Mme Éva Girard et M. Marcel Auger ont gagné chacun un chèque-cadeau de 50\$ de Place Notre-Dame. ■

L'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette (AGAAL) remercie ses partenaires pour leur implication dans le succès de la 1^{re} édition du Rallye des commerçants ambulants :

Restaurant Le Tuscanos RE/MAX Capitale - Serge Mainguy

Caisse populaire du Piémont Laurentien
La Corne d'abondance
Botanica fleuriste
Entrepôt Cheikha
Journal de L'Ancienne-Lorette
Restaurant Thien Kim
Tim Hortons Chauveau
Les Cafés Europa

Uniprix Roby, Néron et Lambert
Château Repotel
Resto Richard
Bar-terrasse Borsalino
Restaurant DaGiovanni
Duo Portes et fenêtres
Boulangerie pâtisserie Purcell inc.
Informatique SamouraïTek

Promutuel Portneuf-Champlain
Chez Cora
Adrenaline Sports
RE/MAX Fortin Delage - Hélène Bilodeau
Pharmaprix Dauphin et Nguyen
Pharmacie Jean Coutu
La Maison Victoria

Sport Olympe
Nadeau et Argouin, Notaires

Le Super Club Videotron
Bijouterie Mode L'Or

Pharmacie Patrick Allard (Proxim)
Pizzeria Stratos



M. Demetre Triantafyllou, du restaurant Tuscanos et principal commanditaire du Rallye des commerçants ambulants et Mme Julie Dufresne, présidente de l'AGAAL.



Mme Marie-Ève Gingras de Pont-Rouge a gagné 2 000\$ en chèques-cadeaux de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette.



Mme Paule Buteau de L'Ancienne-Lorette a remporté 500\$ en chèques-cadeaux de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette.

205 membres à l'AGAAL

L'AGAAL vient d'atteindre le total de 205 membres. Voici les plus récents adhérents.

<p>1 Automobile</p>  <p>Gabriel Richard</p> <p>AUTO SERVICE G.R. INC. GARAGE J.P. GAUVIN MÉCANIQUE GÉNÉRALE NAPA AUTOPRO</p> <p>6310, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette G2E 2H8 418 872-7458</p>	<p>2 Boîtes de camions</p>  <p>Steeve Kelley</p> <p>fibrobec</p> <p>5214, boul. Wilfrid-Hamel, Québec G2E 2G9 418 872-8872</p>	<p>3 Climatisation</p>  <p>Yvon Bélanger</p> <p>Accair inc. CLIMATISATION & CHAUFFAGE</p> <p>1363, St-Georges Est, L'Ancienne-Lorette G2E 1H8 418 872-5632</p>	<p>4 Climatisation</p>  <p>Alain Rousseau</p> <p>CLIMATISATION VENTILATION Rousseau</p> <p>1685, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette G2E 3B9 418 977-4965</p>	<p>5 Création de bijoux</p>  <p>Annie Dufresne</p> <p>mediator</p> <p>C.P. 47531, Plateau Mont-Royal Montréal H2H 2S8 514 699-8407</p>	
<p>6 Entrepreneur électricien</p>  <p>Grégoire Caron</p> <p>Grégoire Caron Entrepreneur électricien</p> <p>1779, De la Cimaise, L'Ancienne-Lorette G2E 6A4</p>	<p>7 Foyers - Buches écologiques</p>  <p>Mathieu Trudel</p> <p>NOVAFLAMME Bûches Écologiques</p> <p>5327, boul. Wilfrid-Hamel Ouest, # 140 Québec G2E 2H2 418 660-3255</p>	<p>8 Hôtel</p> <p>Bernard Côté</p> <p>MOTEL Le Luxembourg</p> <p>6001, boul. Wilfrid-Hamel Ouest L'Ancienne-Lorette G2E 2H3 418 872-5078</p>	<p>9 Importateur - Grossiste</p>  <p>Denis Noreau</p> <p>Denis Noreau Importateur - Grossiste</p> <p>C.P. 246, Succursale L'Ancienne-Lorette L'Ancienne-Lorette G2E 3M3 418 655-7571</p>	<p>10 Informatique</p>  <p>Alexandre Lapointe</p> <p>Info Click JYGA</p> <p>5237, boul. Wilfrid-Hamel, Québec G2E 2H2 418 872-7477</p>	<p>11 Restaurant</p>  <p>David Morin</p> <p>A&W</p> <p>1245, avenue Jules-Vernes, Québec G2E 6L6 418 872-9661</p>

L'ACHAT OU LA VENTE
D'UNE PROPRIÉTÉ DEMANDE
DE LA COMPÉTENCE.

CONFIEZ-NOUS VOTRE PROJET.

Équipe Martin Comeau
418 847-1000

PARTICIPANT AU SERVICE DE RELOGEMENT DES FORCES CANADIENNES



RE/MAX Accès
Courtier immobilier agréé

Tranquilli-T
RE/MAX

FIERS DE SERVIR LES MEMBRES
DE LA COMMUNAUTÉ MILITAIRE



CHARLESBOURG
Beau plain-pied, entrée mi-étage, 3 c.c. au s.s., aire ouverte, foyer au salon, armoires thermo., garage attaché avec pièce trans.e en bar, grand cabanon, entrée d'auto en pavé unis, ter. clôturé. avec piscine h.t., secteur recherché. Prise de possession été 2010.



SHANNON
Beau cottage 3 c.c. à l'étage, aires ouvertes, foyer au salon, bureau au rez-de-chaussée, plaque de cuisson au gaz, aucun tapis, baignoire à remous, grande salle familiale. Terrain paysager, entrée auto double largeur asphaltée. Secteur de choix. Transfert.



PONT-ROUGE
Beau plain-pied de 4 c.c. dont 2 au r.d.c., aires ouv., aucun tapis, foyer au bois au salon, s.e. au sous-sol avec douche, garage détaché chauffé, pis. h.t., entrée auto double, près des services, secteur jeune, prise poss. flexible. Excellent rapport qualité-prix!



FOSSAMBAULT-SUR-LE-LAC
Maison modul. 3 c.c. sur fond. de bois, aires ouv., aucun tapis, extension de 19.62 X 10, s.s. hauteur 6.5 pieds. Poêle à bois donné sans gar. légale à vérifier par l'ach., terrain amén., accès au lac St-Joseph, le sous-sol ne peut être aménagé et ou habité.



SHANNON
Beau plain-pied 3 chambres dont 1 au sous-sol, aire ouverte, foyer au bois salon, salle d'eau au sous-sol, garage attaché avec mezzanine, entrée double largeur. Grand terrain de 40 473 p.c., près piste cyclable et base Valcartier. Transfert.



LAC-SAINT-CHARLES
Clé en main, prat. refait à 100 %, 3 c.c. poss. de 4, aire ouv., foyer au gaz au salon, s.s. amén. avec bur. ou cin. maison, gar. dét. double ch., 2 entrées d'auto, pis. cr., ter. orienté sud, clôturé. Dif. de trouver mieux à ce prix! Prise de possession flexible.



LEBOURGNEUF
Vue impressionnante sur la ville! Spacieux cottage en pierre, 4 c.c., 3 s.b., foyer salon et s.à.m, vaste cuisine digne d'une revue, plafonds de 9 pieds, finition haut de gamme. Magnifique terrain clôturé avec cour au sud. Secteur de choix, coup de cœur assuré...



SHANNON
Spacieux plain pied const. sup., 5 c.c., 1 bur., aucun tapis, armoires bois, comptoir granite, foyer au bois au salon, douche cér. au r.d.c. et une au s.s., salle d'eau avec laveuse & sècheuse pour les ados au sous-sol, entrée ind., gar. attaché 2 portes. A voir.

Denis Dufresne et sa famille ont survécu au séisme en Haïti

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

M. Denis Dufresne était le conférencier invité récemment à la réunion mensuelle du Cercle de fermières de L'Ancienne-Lorette. Il a raconté le drame qu'il a vécu en

Haïti le 12 janvier dernier, alors que lui, sa conjointe Flore et sa fille Cybile étaient à leur domicile de Pétionville, en banlieue de Port-au-Prince, lorsque le tremblement de terre a frappé ce pays. Originaire de Saint-Marc des-Carières, M. Dufresne travaillait en Haïti pour l'Agence canadienne de développement international (ACDI)

depuis cinq ans. Il travaille aux dossiers des communications à l'ambassade du Canada.

Sa famille est présentement en sécurité à L'Ancienne-Lorette. Elle a cependant quitté Haïti sans bagage à bord d'un avion de l'armée canadienne. C'est un premier séjour au Québec pour la jeune Cybile. Denis Dufresne va retourner en Haïti bientôt pour travailler et aider les gens dans le besoin. Il est le fils de Mme Yvonne Dufresne, membre du Cercle de fermières de L'Ancienne-Lorette depuis plusieurs années. Les membres ont aussi fait un don pour les sinistrés d'Haïti.

Les membres du Cercle de fermières de L'Ancienne-Lorette font également la couture de vêtements pour les orphelins d'Haïti. Suite aux derniers événements, les couturières lorettaïnes ont travaillé à la confection de plusieurs robes, shorts, blouses, pantalons et chandails. Elles ont remis le tout à M. Denis Dufresne, qui apportera les vêtements lors de son retour à Haïti où il en fera lui-même la distribution aux personnes responsables des orphelinats.



Les couturières du Cercle de fermières de L'Ancienne-Lorette.



En avant: Mme Yvonne Dufresne, membre du Cercle de fermières de L'Ancienne-Lorette et Flore, l'épouse de M. Dufresne. En arrière, M. Denis Dufresne et sa fille Cybile.

Photos: Lise Michaud

Expérience de géocaching pour des élèves du PEI

(YG) Un groupe d'élèves du PEI, 2^e secondaire s'est rendu récemment dans la forêt de Duchesnay pour s'adonner à une activité de plus en plus populaire, le géocaching. GPS à la main, les participants sillonnent la forêt en raquette et hors sentier à la recherche des balises qui ont été cachées. Le géocaching est un jeu de divertissement et d'aventure pour des utilisateurs de tout âge. À l'aide d'un récepteur GPS, un ensemble de coordonnées qui vous indiquent l'endroit d'une cache (trésor), les géocacheurs (joueurs) recherchent des caches qui ont été préalablement installées. Mme Geneviève Déry et M. Ludovic Shink, enseignants à la PAL, accompagnaient le groupe de 32 élèves.



Photo: Alain Vézina

QUINCAILLERIE GAUVIN INC.

RONA

GRANDE VENTE

SUR LES
PRODUITS CIL

30% DE RABAIS

Stéphanie Morin et Jean Morin, propriétaires

Jusqu'à épuisement
des stocks.

1955, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3E1 • 418 872-1473 • Téléc.: 418 872-9617



Le service, la qualité, la fraîcheur et bien plus...

C'est ce que vous retrouverez chez nous.
 Voir nos nombreux spéciaux à toutes les semaines...
 On vous attend !

Une seule adresse :

1988, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
418 872-7987
Service de livraison

Ouvert du lundi au vendredi
 de 8 h à 21 h
 Samedi et dimanche
 de 8 h à 19 h



Spéciaux en vigueur du 1^{er} au 14 mars 2010 inclusivement.

Champignons blancs
 Frais, entiers - Ontario - 227 gr

99¢ ch.

Brocoli
 États-Unis - Gr : 14

99¢ ch.

Pommes McIntosh
 Québec - Sac de 3 lbs

Une pomme par jour, en forme pour toujours!

12/199\$

Jambon Lafleur
 Choix de : Bière et miel - Érable fumé - À l'ancienne

799\$ ch.
 750 gr

Poitrine de poulet
 Désossée, de grain frais

599\$ / lb
 1321\$ / kg

FORMAT FAMILIAL

499\$ / lb
 1100\$ / kg

Salade de fruits frais
 Cuisiné sur place

Mélangez vos fruits frais avec du yogourt et graine de lin moulue...

299\$ / lb
 659\$ / kg

Fromages Bergeron

- Le Six Pourcent
- Le Seigneur de Tilly
- Le Classique

999\$ / lb
 2202\$ / kg

Salade de macaroni et jambon
 Cuisiné sur place

399\$ / lb
 880\$ / kg

Présentez ce coupon et obtenez

1\$ de rabais

BOULANGERIE ST-DONAT
 Chocolaterie • Pâtisserie

sur un produit de cette boulangerie
 Valide jusqu'au 14 mars 2010.

Chocolat Yoma Tirage le samedi 3 avril à 12 h

Nom _____
 Adresse _____
 Téléphone _____

Déposer dans la boîte prévue à ce tirage.
Bonne chance et joyeuses Pâques

Les produits de l'érable sont de retour...

Sirop d'érable 100 % pur
 Des Appalaches
 N° 1 - Clair

799\$ ch.

Sucrez-vous le bec et découvrez nos recettes maison

La PAL donne 1 920 \$ pour Haïti

(YG) À la suite du séisme vécu le 12 janvier par la population haïtienne, la notion d'entraide est devenue essentielle et primordiale. Les élèves et membres du personnel de l'école secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette ont organisé une levée de fonds qui a permis de recueillir une somme de 1 920 \$. Tous ont

été invités à donner généreusement car il est important d'être solidaires face à ce peuple et être ouverts à la collaboration et au partage. L'argent recueilli permettra au peuple haïtien de combler ses besoins primaires indispensables et urgents, tels que la nourriture, les soins médicaux et l'hébergement. ■



Photo Alain Vézina

Les élèves de 3^e secondaire inscrits au PEI qui ont organisé cette collecte sont Marc-André Gaudette, Laurie-Leblanc Létourneau, Amélie Marceau, Anne-Marie Noreau, Évelyne Ouellet, Lydia Petitclerc, Rahhâelle Sanfaçon et Camille Tremblay. Ils étaient accompagnés de Marc-Olivier Cantin Paquet, élève de 5^e secondaire et de Nathalie Blondeau, animatrice de vie spirituelle et d'engagement communautaire à la PAL.

Souper-spaghetti du groupe Rythmoson le 27 mars

(YG) Le groupe Rythmoson de L'Ancienne-Lorette tiendra un souper-spaghetti suivi d'une soirée dansante le samedi 27 mars à compter de 17 h 30 au sous-sol de la bibliothèque Marie-Victorin de L'Ancienne-Lorette. Le coût est de 10\$ (5\$ pour les 12 ans et moins) et il y aura vente de breuvages et de boissons sur place. Pour informations ou réservations, communiquez avec Nadia au 418 840-9223, Alain au 418 999-7702 ou Marie-Ève au 418 407-7474. ■

Martin Comeau sera honoré lors du gala des MAX/IMM

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

M. Martin Comeau, de RE/MAX Accès, recevra le 14 mars prochain le trophée Life Achievement lors du gala des MAX/IMM de RE/MAX Québec pour avoir dépassé le chiffre de trois millions de dollars en salaire au cours de sa carrière de plus de huit ans chez le groupe immobilier. Il recevra probablement aussi le trophée Chairman pour une troisième année pour avoir atteint un chiffre d'affaires se situant entre 500 000 \$ et un million.



Photo Simon Clark

Rappelons que M. Comeau avait décroché le 7^e rang au niveau provincial et terminé parmi les dix premiers au pays pour le chiffre d'affaires l'an dernier au sein du groupe RE/MAX, qui compte près de 3 500 agents. Il avait aussi terminé 2^e au Québec pour le nombre total de transactions avec 172, ce qui était déjà un record absolu chez le groupe immobilier. « La référence d'un à l'autre, le bouche à oreille, y est pour beaucoup pour expliquer ma performance. Le dévouement, la persévérance, l'ardeur au travail et la discipline sont des qualités et aptitudes qui s'imposent pour exceller dans la profession d'agent immobilier », termine M. Comeau. ■

M. Martin Comeau, de RE/MAX Accès, recevra le 14 mars prochain le trophée Life Achievement lors du gala des MAX/IMM de RE/MAX Québec.

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DE L'ANCIENNE-LORETTE

- Physiothérapie générale et sportive.
- Hydrothérapie : physiothérapie en piscine (eau à 90°F) avec exercices personnalisés.
- Soins à domicile pour une clientèle spécifique.

Cinq thérapeutes qui ont à cœur votre bien-être!

Approche personnalisée

Votre santé,
notre préoccupation!

CSST, SAAQ acceptées.



Les propriétaires,
Caroline Lambert, thérapeute en
réadaptation physique
Jacinthe Vaillancourt, physiothérapeute

418 872-3040

1417, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

Je tiens à rendre hommage aux femmes pour leur apport inestimable au développement de notre société et remercier ceux et celles qui travaillent à l'amélioration des conditions de vie des femmes dans le monde. En vous souhaitant une excellente journée internationale des femmes.



ÉRIC CAIRE
Député de La Peltrie



5121, boulevard Chauveau Ouest, bureau #201
Québec (Québec) G2E 5A6
418 877-5260
ecaire-lape@assnat.qc.ca
www.ericcaire.qc.ca

Royal



NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES

NOUVELLE ADMINISTRATION



SX4 BERLINE



SX4 À HAYON
Traction intégrale IAWD disponible



GRAND VITARA 4X4



EQUATOR 4X4



SWIFT+

Kizashi



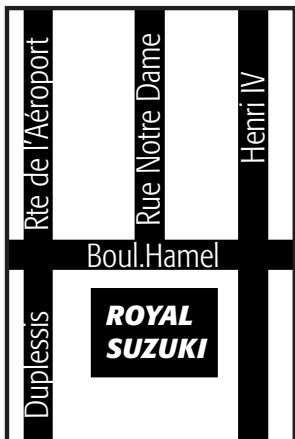
SUZUKI KIZASHI
avec traction intégrale IAWD en équipement de série

QUALITÉ JAPONAISE



SUZUKI

LE SEUL CONCESSIONNAIRE POUR VOUS À L'ANCIENNE-LORETTE



Royal



6345, Boul Hamel Ouest, L'Ancienne-Lorette 418 872-0005

www.royalsuzuki.ca

À L'ACHAT D'UN VÉHICULE, RECEVEZ UN CHÈQUE-CADEAU AU MONTANT DE 50\$ ÉCHANGEABLE AU RESTAURANT TUSCANOS, 1445, AVENUE JULES-VERNE (ANGLE DUPLESSIS), QUÉBEC

TUSCANOS
- CUISINE ITALIENNE -

Les Championnats régionaux de hockey de retour à L'Ancienne-Lorette du 11 au 18 avril

(YG) L'Association de hockey mineur de L'Ancienne-Lorette accueillera de nouveau les jeunes joueurs du hockey mineur participant aux Championnats régionaux de la Coupe Desjardins, où les meilleures équipes de chaque ligue se retrouvent dans un tournoi très relevé. Ces finales s'adressent aux premières positions de fin de saison de ligues dans les divisions Novice à Junior A - B - C.

Les meilleures équipes de chaque ligue de la catégorie Pee-Wee B se disputeront ce championnat à l'amphiglace Mario-Marois du 11 au 18 avril prochain. Le comité organisateur est déjà à l'œuvre depuis plusieurs semaines afin de faire de cette grande fête du hockey mineur un événement mémorable pour les jeunes et leurs parents. À noter que les deux équipes Pee-Wee B des Mustangs de L'Ancienne-Lorette participeront à cette finale. ■



Quelques-uns des membres du comité organisateur MM. Daniel Dulac, Marc Dufour, Germain Boucher, Michael Cloutier, Jérôme Tremblay, Mmes Christine Paradis, Sonia Roy, Denise Beaupré, entourent les capitaines Bradley Sénécal-Gélinas et Maxime Daigle des deux équipes Pee-Wee B des Mustangs de L'Ancienne-Lorette qui participeront à l'événement.

De bonnes performances pour des haltérophiles lorettains

(YG) Une quinzaine d'athlètes de la région de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalaches ont pris part récemment à la finale régionale des Jeux du Québec en haltérophilie à la Polyvalente de Saint-Georges. Parmi les athlètes présents, la région de la Capitale-Nationale comptait cinq haltérophiles dans quatre catégories de poids différents. Chez les filles, Kim Beaumont et Sahra-Kim Valcourt étaient les deux seules concurrentes chez les 69 kilos et plus. Au total des deux épreuves, l'arraché et l'épaulé-jeté, c'est Kim qui a eu le dessus sur sa compatriote avec des levés de 99 kilos contre 65.

Jason Perron a quant à lui décroché la 1^{re} place chez les 62 kilos et moins tout comme Tommy Julien chez les 69 kilos et moins. Dans la catégorie des 77 kilos et moins, William Bélanger a pris la troisième marche du podium derrière deux représentants de Chaudière-Appalaches. Tommy a été le meilleur des représentants de la région avec un levé de 56 kilos à l'arraché et de 68 kilos à l'épaulé-jeté. ■



Photo (de gauche à droite) : Yovan Fillion (entraîneur), Jason Perron, William Bélanger, Kim Beaumont, Sahra-Kim Valcourt, Tommy Julien, tous de L'Ancienne-Lorette, et Simon Louis-Seize (entraîneur). À l'arrière, Noël Décloître (entraîneur).

Atelier de démystification des reptiles à la PAL

(YG) Dans le cadre de la semaine des Flocons qui se tenait récemment à l'école secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette, le musée-classe éthique et culture religieuse a organisé un atelier de démystification des reptiles pour les élèves. Invité par l'enseignant M. Jean-Pierre Verville, M. Simon Brault, un passionné des reptiles, est venu montrer aux élèves certains de ses petits amis spéciaux. Ainsi, les élèves ont pu toucher à un serpent, un scorpion, une tortue, un lézard et même à un varan. ■



Photo Alain Vézina

À titre de députée de Louis-Saint-Laurent, je tiens à souligner la Journée internationale de la femme et je remercie toutes les femmes impliquées au quotidien, que ce soit dans leur famille, leur communauté ou au travail. Le 8 mars est votre journée et la contribution que vous apportez à la société est essentielle.

Josée Verner



L'HON. JOSÉE VERNER
LOUIS-SAINT-LAURENT
WWW.JOSEEVERNER.CA

Place d'Affaires Lebourgneuf
6655 boul. Pierre-Bertrand
Bureau 220
Québec (Québec) G2K 1M1

Tél. : 418 626-5522
Télec. : 418 626-5646

Clinique dentaire

Karine Bouchard & ass.

*Des soins professionnels,
un accueil chaleureux!*



Dre Karine Bouchard
dentiste généraliste



Dre Annye Laferrière
dentiste généraliste

*La technologie
pour encore mieux vous servir !!!*

- Ablation des caries par air abrasion
- Anesthésie locale électronique et gaz relaxant
- Blanchiment des dents en une seule visite (LASER)
- Caméra intra-buccale et laser Diagnodent pour examen
- Laser chirurgical
- Pose de véritables diamants
- Restauration informatisée en céramique (CEREC 3D)
- Service d'extraction de dent de sagesse
- Traitement des gencives au laser
- Appareil Velscope pour examen approfondi des tissus mous (détection précoce de lésion cancéreuse buccale)
- Radiographie numérique
- Zone de détente exclusive

- Au deuxième étage du nouveau Jean Coutu de L'Ancienne-Lorette
- 6385, boul. Wilfrid-Hamel Suite 201 L'Ancienne-Lorette QC G2E 5W2

418.871.7117

www.mesdents.net



Le LORETTAIN

JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

BIBLIOTHÈQUE Marie-Victorin

Voici les activités qui se dérouleront en mars à la bibliothèque Marie-Victorin.

ACTIVITÉS GRATUITES
Il suffit de se procurer un laissez-passer!

HORAIRE BIBLIOTHÈQUE MARIE-VICTORIN	
LUNDI :	FERMÉ
MARDI :	13 h 30 à 18 h 30
MERCREDI :	13 h 30 à 20 h 30
JEUDI :	13 h 30 à 20 h 30
VENDREDI :	13 h 30 à 20 h 30
SAMEDI :	9 h 30 à 16 h 00
DIMANCHE :	9 h 30 à 16 h 00

POUR INFORMATIONS COMPLÈTES SUR LES ACTIVITÉS, COMPOSEZ LE 418 641-6142, POSTE 4

ÉVEIL À LA LECTURE

Personnage créé pour les enfants, **Mamaiselle Plume** raconte avec intérêt et passion quelques-uns de ses albums préférés.



Bibliobébé

Troisième de quatre rencontres :
Dimanche le 21 mars à 9 h 30.
Groupe complet.
Début d'une nouvelle série en septembre.
Clientèle : 18 mois à 3 ans
Durée : 45 minutes

Heure du conte

Troisième de quatre rencontres :
Dimanche le 21 mars à 10 h 30.
Groupe complet.
Début d'une nouvelle série en septembre.
Clientèle : 3 à 5 ans
Durée : 60 minutes

Biblioconte

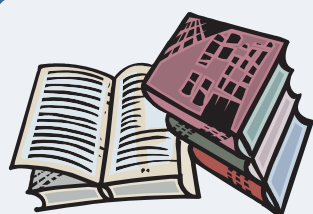
Troisième de quatre rencontres :
Mardi le 23 mars à 9 h.
Inscription obligatoire au comptoir de prêt. Places limitées.
Clientèle : 18 mois à 5 ans
Durée : 60 minutes

EXPOSITION

Quand l'habit fait la femme

Pour souligner la Journée internationale de la femme, le photographe **Pierre Villeneuve** présente une exposition qui nous permet de découvrir la place des femmes dans la société d'aujourd'hui. Derrière leur uniforme, on retrouve toutes ces femmes qui contribuent à l'égalité entre les sexes et à l'évolution de la société québécoise.

Du 9 au 28 mars, salle Lionel-Allard



ACTIVITÉ LITTÉRAIRE

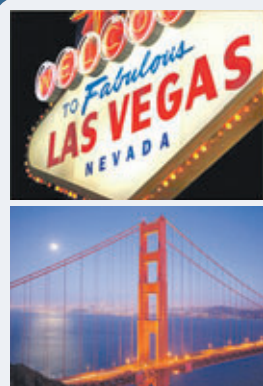
Les amis du livre

Des rencontres pour partager le goût des livres.
Troisième rencontre de la saison le 9 mars à 13 h 30.
Lieu : Salle Victor-Laurin
Durée : 180 minutes

MUSIQUE À DÉCOUVRIR

Le saviez-vous?

Nous sommes heureux de vous rappeler que les abonnés de la bibliothèque ont maintenant accès à la collection de disques compacts tout à fait gratuitement. **Tous les disques sont gratuits, en tout temps.** Profitez-en pour redécouvrir des classiques ou vous mettre au goût du jour avec notre collection sans cesse croissante de près de 3 000 disques compacts.



CONFÉRENCE

30 mars, 19 h

Quatre compères à Las Vegas/ en Californie

Le soleil vous manque? Les compères présentent leur voyage à Las Vegas et en Californie. Grâce à leurs trucs de voyageurs aguerris, il n'en tiendra qu'à vous de découvrir une destination qui vous fait rêver.
Laissez-passer disponibles dès le 20 mars.
Clientèle : Adolescents et adultes
Durée : 90 minutes

BRICOLAGE

21 mars, 13 h 30

Bricolage de printemps

Tu pourras accueillir fièrement le printemps avec ces papillons colorés! Laissez-passer disponibles au comptoir de prêt 30 minutes avant l'activité.
Clientèle : 5 à 14 ans
Durée : 60 minutes



SERVICE des loisirs

PROGRAMME D'ACCOMPAGNEMENT * Programme Vacances-Été 2010

*** DERNIER RAPPEL ***

Nous désirons informer les parents dont les enfants ont besoin d'accompagnement en vue du Programme Vacances-Été qu'ils ont jusqu'au mercredi 10 mars 2010 pour présenter la candidature de leur enfant.

Pour ce faire, vous devez vous procurer les documents nécessaires à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette et nous les rapporter dûment remplis.

Il est à noter que les candidatures seront soumises à un comité d'évaluation. Cette mesure est mise en place afin de nous assurer de pouvoir répondre adéquatement aux besoins de votre enfant.



À surveiller dans le prochain Loretain

PROGRAMME VACANCES-ÉTÉ 2010

Toute l'information concernant l'inscription sera disponible

RAYON DE SOLEIL

RAPPORTS D'IMPÔTS GRATUITS



Rayon de Soleil offre à la population de L'Ancienne-Lorette, et des quartiers Chauveau, Champigny et Laurentien qui y est éligible, de compléter gratuitement les rapports d'impôts. Rapports complétés par des bénévoles.

Critères d'admissibilité :

Critères d'admissibilité :	REVENU
Personne seule	20 000 \$
Couple	26 000 \$
Chaque enfant à charge	2 000 \$
Monoparentale (1 adulte et 1 enfant)	26 000 \$
Personne à charge supplémentaire	2 000 \$

Revenus d'intérêts inférieurs à 1 000 \$.

Contactez Rayon de Soleil au 418 871-7055 pour plus d'informations

DATES : DU 16 MARS AU 15 AVRIL 2010

JOURS : MARDI ET JEUDI SEULEMENT

HEURES : DE 9 H À 11 H 30 ET DE 13 H À 16 H

**PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL :
Mardi 30 mars, 20 h**

OFFRES *d'emplois*

SERVICE *des travaux publics*

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature pour les postes suivants doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous tout en mentionnant le nom du concours, et ce, avant le 9 avril 2010 à 16 h 30.

Madame Diane Bilodeau, direction des ressources humaines
1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5

Vous pouvez également envoyer votre curriculum vitae par courriel à diane.bilodeau@ville.lancienne-lorette.qc.ca ou par télécopieur au 418 641-6019.

ÉTUDIANTES OU ÉTUDIANTS EN HORTICULTURE

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

- entretenir les fleurs annuelles et vivaces et les arbustes dans les parcs et autres terrains de la Ville ;
- procéder au binage, désherbage et sarclage des surfaces à entretenir.

EXIGENCES

- être étudiant et poursuivre un programme d'études en vue de l'obtention d'un diplôme reconnu par le ministère de l'Éducation;
- être en excellente condition physique;
- détenir un permis de conduire classe 5.

QUALITÉS PERSONNELLES RECHERCHÉES

- sens des responsabilités;
- facilité à communiquer et à travailler en équipe.

CONDITIONS D'EMPLOI

- temps plein, 40 heures par semaine, du début juin à la mi-août;
- salaire selon échelle salariale en vigueur.

ÉTUDIANTES OU ÉTUDIANTS EN GÉNIE CIVIL

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

- assurer un support technique au Service des travaux publics;
- faire la surveillance de chantiers;
- faire de l'arpentage et autres travaux connexes.

EXIGENCES

- avoir complété une première année ou une deuxième année de technique en génie civil;
- détenir un permis de conduire classe 5.

QUALITÉS PERSONNELLES RECHERCHÉES

- sens des responsabilités;
- facilité à communiquer et à travailler en équipe.

CONDITIONS D'EMPLOI

- temps plein, 40 heures par semaine, du début juin à la mi-août;
- salaire selon échelle salariale en vigueur.

ÉTUDIANTES OU ÉTUDIANTS POUR LA TONTE DE GAZON

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

- effectuer la tonte de gazon dans les différents parcs et espaces verts de la municipalité.

EXIGENCES

- être étudiant et poursuivre un programme d'études en vue de l'obtention d'un diplôme reconnu par le ministère de l'Éducation;
- être en excellente condition physique;
- détenir un permis de conduire classe 5.

QUALITÉS PERSONNELLES RECHERCHÉES

- sens des responsabilités;
- facilité à communiquer et à travailler en équipe.

CONDITIONS D'EMPLOI

- temps plein, 40 heures par semaine, du début juin à la mi-août;
- salaire selon échelle salariale en vigueur.

SERVICE *des loisirs*

Nous reconnaissons l'expérience acquise dans les autres camps de jour.

ANIMATEUR OU ANIMATRICE PROGRAMME VACANCES-ÉTÉ 2010

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

- Participer à la préparation et à la réalisation du programme d'activités;
- Assurer l'animation et l'encadrement d'un groupe d'enfants.



EXIGENCES

- Être étudiant (e) et poursuivre un programme d'études en vue de l'obtention d'un diplôme reconnu par le ministère de l'Éducation;
- Avoir au minimum 16 ans au 1er juin 2010;
- Avoir de l'expérience en animation de groupe;
- Détenir de l'expérience dans les disciplines suivantes se veut un atout : arts plastiques, art dramatique, loisirs scientifiques et disciplines sportives;
- Participer à des activités de formation.

QUALITÉS PERSONNELLES RECHERCHÉES

- Sens des responsabilités et de l'organisation;
- Leadership, maturité et dynamisme;
- Créativité et initiative;
- Facilité à communiquer et à travailler en équipe;
- Désir et motivation à travailler auprès des enfants.

CONDITIONS D'EMPLOI

- Temps plein 40 h par semaine, de la mi-juin à la mi-août;
- Salaire selon expérience pertinente dans les camps de jour (de 10,25 \$ à 11 \$).

Nous vous prions de nous faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à l'adresse suivante : diane.bilodeau@ville.lancienne-lorette.qc.ca ou encore par télécopieur au 418 641-6019, avant le 10 mars 2010.

POLITIQUE CULTURELLE VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

Le conseil municipal a confié un mandat pour la révision et la mise à jour d'une politique culturelle adoptée par la Ville en 1994. Le comité est composé de madame Sylvie Papillon, conseillère municipale, madame Nicole Gauthier, directrice de la bibliothèque, du directeur du Service des loisirs et d'un représentant du CLD de Québec. Le comité sera secondé par un représentant du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Les activités du comité ont débuté. Dans la progression de la démarche, les associations, les artistes et les citoyens seront invités à se faire entendre lors de rencontres de consultation.

SERVICE *du greffe*

AVIS PUBLIC

DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné :

Que le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette statuera lors de sa séance ordinaire qui se tiendra le 30 mars 2010, à 20 h, à la salle du conseil située à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette, sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

- Propriété sise au 1783, rue des Ballades, L'Ancienne-Lorette, lot 1 778 522 du cadastre du Québec : permettre l'agrandissement de la résidence en cour arrière avec une superficie de cour arrière de 38 % en lieu et place des 40 % exigés par le règlement de zonage n° V-965-89;
- Propriété sise au 1858, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette, lot 4 305 881 du cadastre du Québec : permettre l'installation d'une enseigne au mur avec une superficie de 6,5 mètres carrés en lieu et place des 4,5 mètres autorisés par le règlement de zonage n° V-965-89;
- Propriété sise au 1245, avenue Jules-Verne, L'Ancienne-Lorette, lot 3 305 555 du cadastre du Québec : permettre l'agrandissement de l'air d'affichage de l'enseigne détachée du bâtiment pour un total de 11,2 mètres carrés en lieu et place des 7 mètres carrés autorisés par le règlement de zonage n° V-965-89;
- Propriété sise au 1632, rue Chantelle, L'Ancienne-Lorette, lot 1 778 023 du cadastre du Québec : permettre l'agrandissement du bâtiment principal en cour latérale droite et arrière avec une superficie de cour arrière de 37 % en lieu et place des 40 % exigés par le règlement de zonage n° V-965-89.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette relativement à ces demandes au cours de la séance du 30 mars 2010.

Donné à L'Ancienne-Lorette ce 3 mars 2010

M^e Claude Deschênes, avocat
Greffier de la Ville

HORAIRE AMPHIGLACE MARIO-MAROIS MARS 2010

JOUR	DE	À	UTILISATEURS
LUNDI	13 h 30 15 h	15 h 16 h 30	PARENTS ET PETITS PATINAGE ADULTE
MARDI	15 h	16 h 30	HOCKEY LIBRE
MERCREDI	13 h 30 15 h	15 h 16 h 30	PATINAGE ADULTE HOCKEY LIBRE
JEUDI	13 h 15 h 18 h 30	14 h 30 16 h 30 19 h 30	PARENTS ET PETITS HOCKEY LIBRE PATINAGE LIBRE
DIMANCHE	13 h	14 h	PATINAGE FAMILIAL

NOTES :

- Durant la semaine de relâche du 1^{er} au 5 mars, les périodes de hockey libre sont annulées.
- Les périodes de patinage et hockey libre se terminent le jeudi 1^{er} avril.



ASSOCIATION DES SPORTS DE BALLE DE VAL-BÉLAIR ET L'ANCIENNE-LORETTE (VBAL)

Le baseball un sport qui frappe...
Le baseball un sport qui « fly »...

Le baseball un sport qui te permettra de te dépasser...
L'essayer c'est du plaisir à coup sûr !

Nous sommes à la recherche :

D'arbitres :

Les arbitres doivent avoir 15 ans et plus, aimer le baseball et vouloir s'y impliquer. Une formation obligatoire et gratuite sera donnée aux personnes intéressées. Un système de parrainage sera mis en place afin d'offrir un bon encadrement aux nouveaux arbitres et une structure d'amélioration aux arbitres plus expérimentés. L'arbitre est rémunéré par partie, selon son niveau d'expérience. Un nombre minimum de matchs sera exigé pour que sa formation demeure gratuite. Le prêt d'équipement est possible.

De marqueurs :

Les marqueurs doivent avoir 13 ans et plus. Vous aimez suivre les parties de baseball, joignez-vous à nous en vous impliquant. Une formation obligatoire et gratuite vous sera offerte. Le marqueur est rémunéré par partie. Un nombre minimum de matchs sera exigé pour que la formation demeure gratuite.

D'entraîneurs et assistants entraîneurs :

Ces postes sont à combler à titre « bénévole » et des formations seront exigibles pour tous les niveaux, de même que l'acceptation d'un contrat pour entraînement. La vérification des empêchements judiciaires sera une condition incontournable. L'entraîneur entrera en poste au début des camps de mise en forme et de sélection.

Toutes les personnes intéressées par un poste doivent se faire connaître au plus tard pour le 31 mars 2010 auprès de madame Nathalie D'Amours aux coordonnées mentionnées au bas de la fiche d'inscription.

SAISON RÉGULIÈRE

Camp de mise en forme et sélection : Dès le début du mois d'avril, des camps de mise en forme commenceront en gymnase. Lors de ces camps les joueurs seront classés dans un des trois types de ligues suivants :

- Niveau « B »
- Niveau « A »
- Niveau « AA »

SPÉCIFICATIONS :

Niveau A et B : Veuillez noter que toutes les parties et pratiques s'effectueront sur les terrains de tous nos secteurs selon les disponibilités des terrains.

Niveau « AA » : Noter qu'un joueur sélectionné pour une équipe de calibre compétition « AA » devra déboursier un montant supplémentaire pour couvrir les frais d'inscription exigibles par l'organisation responsable nommée « Les Pionniers de la Peltrie ».

Équipement : Tout l'équipement sera fourni pour les pratiques et les matchs. Seules les catégories Pee-wee et plus doivent avoir leur propre casque de frappeur.

INSCRIPTION :

Samedi, le 13 mars de 10 h à 15 h

Dimanche, le 14 mars de 12 h à 15 h

Au bureau de VBAL dans le chalet des sports du Parc des Loisirs de L'Ancienne-Lorette

Un montant de 20 \$ a été ajouté pour l'uniforme de baseball. Ce montant vous sera remboursé lors du retour de cet uniforme à la fin de la saison si les conditions de retour sont respectées, lesquelles sont présentées sur le site de l'organisation.

Modalités de remboursement : Toute demande de remboursement des frais d'inscription doit être présentée AVANT la première partie de la saison, par écrit, auprès de la trésorière madame Denise Beauré à l'adresse de VBAL et un minimum de 25 % des frais d'inscription sera retenu. Toute demande de remboursement sera soumise au comité et ne pourra être acceptée pour un mécontentement lié au classement du joueur.

Notez que VBAL couvre les territoires regroupant les anciennes villes de Val-Bélair, Ste-Catherine, Valcartier, Shannon et de L'Ancienne-Lorette. Les joueurs de ces territoires doivent impérativement s'inscrire à VBAL en complétant la fiche d'inscription ci-jointe.

TABLEAU DE TARIFICATION

Catégorie	Préalables né en	Coût 1 ^{er} enfant
Pré-novice	2005-2006	115 \$
Novice	2003-2004	115 \$
Atome	2001-2002	145 \$
Moustique	1999-2000	170 \$
Pee-wee	1997-1998	170 \$
Bantam	1995-1996	170 \$
Midjet	1992-1994	170 \$

Tarification familiale
2^e enfant : réduction de 30 \$
3^e enfant : réduction de 30 \$



ASSOCIATION DES SPORTS DE BALLE DE VAL-BÉLAIR ET L'ANCIENNE-LORETTE (VBAL)

CAMP D'ÉTÉ MULTI-SPORTS

2010 ANNÉE D'ACCREDITATION !

Concentration « baseball »

Nous vous invitons à lire notre programme conçu pour les jeunes nés entre le 1^{er} janvier 1995 et le 31 décembre 2002. Ce camp est accessible autant pour les jeunes de niveau compétition que ceux de niveau participation. Chaque jeune développera et améliorera ses habiletés techniques avec son groupe d'âge respectif. Plaisir et progrès sont garantis grâce à un programme riche et adapté. Notre mission est d'épanouir les jeunes avec les valeurs saines et éducatrices du sport. Nous utilisons tout simplement le baseball comme pédagogie à la réussite. En plus d'avoir pour but d'initier ou de perfectionner les habiletés techniques des jeunes qui sont friands de baseball, nous essayons de leur inculquer le goût de l'effort, de développer la confiance en soi et le plaisir de jouer, le tout dans un cadre et une ambiance amicale.

Les groupes seront de six à huit participants pour un instructeur ou de huit à douze pour deux instructeurs.

Les activités se dérouleront sur les terrains de baseball situés au Parc des Loisirs de L'Ancienne-Lorette, à proximité de l'aréna. En cas de pluie, des activités auront lieu à l'intérieur du « chalet » du même parc ou encore dans un gymnase à proximité.

Les instructeurs :

Les instructeurs chefs seront des joueurs de niveau Junior Élite des Alouettes de Charlesbourg. Chaque instructeur et moniteur recevra une formation de 50 h selon les normes de l'Association des camps accrédités du Québec.

Horaire du camp : 9 h à 16 h

Coût : 159 \$ par semaine
(un reçu d'impôt sera émis)

Date limite d'inscription : le 31 mars 2010

Conditions d'admissibilité : Le jeune doit s'engager à suivre toutes les activités et à y être assidu. Les joueurs inscrits dans une ligue de baseball seront priorités. Un minimum de six inscriptions par catégorie devra être rencontré pour que l'activité ait lieu. En cas d'annulation, d'autres disponibilités vous seront offertes. Si aucune autre possibilité ne vous convient, les sommes perçues vous seront entièrement remboursées. Un maximum de douze inscriptions seront acceptées par catégorie ou groupe.

Service de garde complémentaire offert :

Un service de garde complémentaire du Camp d'été multi-sports, concentration baseball est offert sur réservation.

Horaire : 7 h à 9 h et 16 h à 18 h

Le tarif sera de 1 \$ la demi-heure payable à la fin de la semaine. Le tarif hebdomadaire maximal est de 30 \$.

Modalités de remboursement : Aucun remboursement pour toute annulation après le 31 mai. Si une annulation est faite avant le 31 mai, des frais d'administration de 25 \$ par enfant seront retenus sur le montant versé. En cas de maladie, un crédit représentant la valeur de chaque jour complet d'absence sera appliqué, dans l'année en cours si non terminée ou encore pour l'année suivante. Un billet du médecin sera exigé pour appliquer le crédit. Si l'enfant se blesse lors de l'activité ou à l'extérieur du camp lors d'une activité physique, il n'y aura pas de remboursement, même avec un billet du médecin. Notez que pour tout chèque sans provisions, des frais de 20 \$ seront exigés.

Par la poste : en complétant la fiche d'inscription ci-jointe et en l'adressant au 1287, rue St-Paul, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 1Z2

- 1^{er} versement de 50 % du montant total daté du jour de l'inscription.
- 2^e versement de 25 % du montant total daté du 1^{er} mai 2010.
- 3^e versement de 25 % du montant total daté du 1^{er} juin 2010.
- Les inscriptions doivent être accompagnées des trois chèques.

Pour toute information supplémentaire veuillez consulter le cahier des parents sur :
www.vbal.qc.ca section camp d'été
ou encore vous adresser à
nathalie.damours@videotron.ca
Téléphone : 418 872-4414

FICHE D'INSCRIPTION OBLIGATOIRE - SAISON RÉGULIÈRE 2010

ENFANT

Nom et prénom : _____
 Adresse : _____ Municipalité : _____
 Tél. résidence : _____ Code postal : _____
 Sexe : Masculin Féminin
 Date de naissance : _____

PARENTS

Nom de la mère : _____ Nom du père : _____
 Adresse : _____ Adresse : _____
 Municipalité : _____ Municipalité : _____
 Tél. résidence : _____ Tél. résidence : _____
 Tél. bureau : _____ Tél. bureau : _____
 Cellulaire : _____ Cellulaire : _____
 Courriel : _____ Courriel : _____

Le reçu pour fin d'impôt doit être émis au nom
 du père
 de la mère

* Directive du Ministère du Revenu NAS obligatoire. Aucun reçu d'impôt ne sera émis sans NAS.

Compléter la fiche d'inscription. Faire un chèque à l'ordre de : VBAL et faire parvenir le tout au 1711, Damiron, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 4B4
Pour toute information complémentaire contactez Nathalie D'Amours, présidente
 Téléphone : 418 872-4414
 Courriel : nathalie.damours@videotron.ca
 Site Internet : www.vbal.qc.ca

No d'assurance sociale* :

FICHE D'INSCRIPTION OBLIGATOIRE - CAMP D'ÉTÉ MULTI-SPORTS Concentration « baseball »

ENFANT

Nom et prénom : _____
 Adresse : _____ Municipalité : _____
 Tél. résidence : _____ Code postal : _____
 Sexe : Masculin Féminin
 Date de naissance : _____

PARENTS

Nom de la mère : _____ Nom du père : _____
 Adresse : _____ Adresse : _____
 Municipalité : _____ Municipalité : _____
 Tél. résidence : _____ Tél. résidence : _____
 Tél. bureau : _____ Tél. bureau : _____
 Cellulaire : _____ Cellulaire : _____
 Courriel : _____ Courriel : _____

Le reçu pour fin d'impôt doit être émis au nom
 du père de la mère
 No d'assurance sociale* :
 Matin
 Fin de journée

Semaine :	Coût	Rabais	Total	Semaine :	Coût	Rabais	Total
26 juin au 2 juillet	_____	_____	_____	26 au 30 juillet	_____	_____	_____
5 au 9 juillet	_____	_____	_____	2 au 6 août	_____	_____	_____
12 au 16 juillet	_____	_____	_____	9 au 13 août	_____	_____	_____
19 au 23 juillet	_____	_____	_____	16 au 20 août	_____	_____	_____

Tarif : 159 \$ / semaine • Rabais de 10 \$ par semaine pour chaque enfant inscrit pour plus de deux semaines.

CERCLE DE FERMIERES DE L'ANCIENNE-LORETTE

La RÉUNION MENSUELLE du Cercle de fermières de L'Ancienne-Lorette aura lieu le mercredi 10 mars à 19 h 30 au sous-sol de la sacristie de l'église Notre-Dame de l'Annonciation. Bienvenue à toutes les dames intéressées.

Pour information: Louise Vachon au 418 872-8224 ou Lise Michaud au 418 872-4674.



Les CFQ



CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 4246 ANCIENNE-LORETTE

MARS 2010 Activités à venir

- Mardi le 02 - 19 h 30 :** Réunion de l'Exécutif. (Directeurs seulement)
- Mardi le 16 - 19 h 30 :** Assemblée régulière (présentation des états financiers et du budget)
- Dimanche le 21 - 9 h :** Petit déjeuner du Comité Féminin
- Dimanche le 21 - 7 h :** Accueil 2^e et 3^e degrés au Conseil Limoilou
21, boul. des Alliés, Québec
- Samedi le 27 - 18 h :** Souper Martin Laliberté à Notre-Dame-des-Laurentides. Les profits de ce souper serviront à financer l'œuvre missionnaire de prêtres

Richard Desrosiers
Grand chevalier

1300, rue de la Hutte, C.P. 12, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 2M2 • Tél. : 418 872-1383



CONFÉRENCE ST-VINCENT DE PAUL

La Conférence St-Vincent de Paul de L'Ancienne-Lorette tiendra, au mois de mars, des **marchés aux puces** au 1305, rue de la Hutte, soit :

- **Mardi le 9 mars de 18 h 30 à 21 h;**
- **Mardi le 23 mars de 18 h 30 à 21 h.**

De plus, le département des meubles est ouvert : lundi, mercredi et vendredi de 8 h 30 à 10 h 30.

===== **OUVERT À TOUS** =====

Gaston Vachon
Secrétaire



MAISON DES JEUNES LE REPÈRE

Encore ce mois-ci, la Maison des Jeunes le Repère organise une collecte de canettes vides et de bouteilles consignées afin de recueillir de l'argent pour les jeunes de 12 à 17 ans qui participent à l'organisation d'un voyage au Costa Rica. Nous ferons du porte-à-porte le mardi 9 mars entre 19 h et 21 h, et ce, dans le quartier se situant entre les rues Saint-Jacques, des Genévriers, route de l'Aéroport et Turmel. En cas d'absence, il est également possible de les déposer à l'extérieur près de votre porte ou de venir les remettre à la MDJ.

Aussi, il y aura une disco, au cout de 2 \$, le vendredi 5 mars 2010 pour les jeunes âgés entre 10 et 14 ans. La soirée débutera dès 19 h et sera animé par DJ Boris. Le lendemain après-midi, nous ouvrons nos portes exclusivement pour les jeunes de 10 à 14 ans entre 14 h et 17 h.



CLUB DES AÎNÉS DE L'ANCIENNE-LORETTE FADOQ

Bienvenue aux membres
et non-membres

1741, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette - 418 871-3648

PROCHAINE ACTIVITÉ :

CABANE À SUCRE

Mardi, 23 mars 2010, à Sainte-Famille, Île d'Orléans « L'Entailleur ». Le billet d'autobus est en vente à la salle des Aînés au coût de 6,50 \$; le prix du repas payable à la cabane est de 15 \$.

LES VENDREDIS SOIRÉE DE DANSE À TOUS LES VENDREDIS

Les portes ouvrent à 18 h 30 et la danse commence à 19 h 45 pour se terminer à 24 h. Un buffet est servi à 23 h. Prix d'entrée : 8 \$ membre / 10 \$ non-membre.

1^{er} DIMANCHE DE CHAQUE MOIS GALA DES AÎNÉS •

Gala musical à 11 h. Danse de 13 h à 20 h 30, sous la direction de Michel Lambert.

P.S. : BÉNÉVOLES : Les personnes qui veulent faire partie des bénévoles qui œuvrent auprès des Aînés(es) de L'Ancienne-Lorette FADOQ afin de leur fournir tous les services qu'ils méritent, sont bienvenues et peuvent communiquer au 418 871-3648. (Mesdames Gaby Mailloux ou Élisabeth Goupil)

Organismes

Les organismes jouent un rôle prépondérant dans la vie sociale, culturelle et communautaire. Ils apportent une importante contribution à l'organisation et à l'animation des activités de loisirs pour tous les groupes d'âge. Ils sont le reflet du dynamisme du milieu.

ARTS ET CULTURE

Association des arts et de la culture
Club photo
Corps musical l'Odysée
Groupe Rythmoson

Isabelle Leblanc 418 877-3517
Pierre Villeneuve 418 871-0885
Philippe Beurivage 418 265-9387
Jean Rivard 418 871-7679

www.rythmoson.com

Temps-Danse
Troupe de Théâtre les Grands enfants
Société d'histoire de L'Ancienne-Lorette

Nathalie Robitaille 418 877-1536
Conrad Bélanger 418 809-7699
Armand Labbé 418 871-4588

CLUBS SOCIAUX

Club Lions
Club Optimiste
Club Richelieu
Club Rotary

Richard Dufour 418 872-0766
Michel Paquet 418 872-9984
Serge Alain 418 872-8985
Fernand Lemay 418 871-1410

SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE

A.F.E.A.S.
Apprenti de la couture
Association des gens d'affaires
Cercle de fermières
Chantelait inc.
Chevaliers de Colomb
Conférence Saint-Vincent de Paul
Corp. de la chapelle Notre-Dame-de-Lorette
Corps de Cadet 2846 Richelieu
Corps de cadets de l'air Escadron 921
Groupe Scout
La Maison des jeunes Le Repère
Les Aînés de L'Ancienne-Lorette (FADOQ)
Mouvement Couple et Famille
Service d'entraide Rayon de Soleil

Anita Fontaine 418 877-0001
Claire Faucher 418 872-7690
Manon Grenier 418 977-4007
Louise Vachon 418 872-8224
Véronique Chayer 418 877-5333
Richard Desrosiers 418 872-6784
Henri Piolain 418 874-0101
Lucie Savard 418 872-2172
Sylvain Martin 418 569-4692
Gérard Cormier 418 840-1350
Isabelle Rousseau 418 877-9387
Jocelyn Richard 418 871-2819
Georges Hamel 418 872-3307
Francine Sylvain 418 628-8382
Nancy Leclerc 418 871-7055

SPORT ET PLEIN-AIR

Association de Ringuette
Association des sports de balles

Luc Tardif 418 877-1247
Nathalie D'Amours 418 872-4414

www.vbal.qc.ca

Association de soccer du Mistral Laurentien

Steve Gauvin 418 977-7228

www.mistrallaurentien.com

Club cycliste Vélorette

Daniel Therrien 418 407-9019

www.velorette.com

Club de patinage artistique

Guy Paris 418 847-1684

Club de patinage sportif

Charles Thibeault 418 877-3504

Club de tennis

Sylvie Buteau 418 872-1363

www.tennis-anc-lorette.ca

Hockey L'Ancienne-Lorette (H.A.L.)

Pierre Côté 418 864-7128

www.halmustangs.qc.ca

Karaté Kyoshindo

Michelle Painchaud 418 871-7334

www.karatekyoshindo.com

Ligue de pétanque de L'Ancienne-Lorette
Tournoi national de hockey Bantam inc.

Jean-Pierre Audet 418 663-6934
Robert Carrier 418 871-9027

www.thnbal.ca

COMMUNIQUÉ



Présente, pour la première fois au Théâtre La Fenière,
Fleurs d'acier
Une grande première!

Pour une première année, la troupe de théâtre Les Grands Enfants présentera ses deux productions de 2010 au Théâtre La Fenière. C'est le début d'une belle collaboration qui, espérons-le, se poursuivra dans les années à venir.

1^{re} production : Fleurs d'acier, en résumé

Une toute petite ville comme il y en a tant. Le petit salon de coiffure de Thérèse, sorte de lieu sacré, une oasis de paix où les hommes ne mettent jamais les pieds, un lieu de rencontre privilégié où l'on retrouve six femmes attachantes qui vont s'y exprimer librement.



Elles sont drôles, vraies, touchantes et spirituelles, ces six femmes sans prétention qui ressemblent à toutes les femmes comme des sœurs.

Fleurs d'acier
Texte de Robert Harling
Mise en scène de Réjean Vigneault

Lieu : **Théâtre La Fenière**
1500, rue de la Fenière
L'Ancienne-Lorette

Dates : 9 - 10 - 16 et 17 avril 2010
Tarifs : Adulte 20 \$ Réservation : 18 \$
Moins de 16 ans : 12 \$
Heure : 20 h

Billetterie : 418 871-8402

2^e production de la saison, toujours au Théâtre La Fenière :

Le songe d'une nuit d'été

Comédie de William Shakespeare
Dates : 30 avril - 1^{er}, 7 et 8 mai 2010

- 30 -

Pour information : Hélène Pelletier
Responsable des communications
pelletier.helene@gmail.com

Plus de 20 000 personnes participent à la 1^{re} édition du Festival des neiges de L'Ancienne-Lorette

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

«La première édition du festival des neiges de L'Ancienne-Lorette a connu un succès inespéré. Nous estimons à plus de 20 000 le nombre de personnes qui ont visité le site au cours des 6 et 7 février. La population a bien apprécié l'idée de regrouper toutes les activités au parc de la Rivière. Le moins qu'on puisse dire c'est que les Loretains embarquent lorsqu'on leur propose une

activité. Les employés de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien ont servi sans relâche des milliers de verres de soupe au cours de la fin de semaine», assure M. Frédéric Roy, régisseur adjoint au Service des loisirs de la Ville de L'Ancienne-Lorette et maître d'oeuvre du Festival.

«Pour la 2^e édition, nous espérons atteindre les 60 blocs de neige au concours de sculpture et nous pensons ajouter un volet famille et amis. Nous envisageons aussi d'ajouter d'autres compétitions sportives à

celle du hockey bottines», ajoute M. Roy. La participation de trois joueurs des Remparts de Québec, Maxime Gravel, Dominic Savoie et Ryan Bourque a été appréciée tant par la population que par les joueurs eux-mêmes.



Photos Pierre Bourdeau

La Classique de golf des gens d'affaires

le JOURNAL de L'Ancienne-Lorette
Le Journal d'information | www.journ-al.ca

le JOURNAL de Saint-Augustin de-Desmaisons
Le Journal d'information | www.journ-al.ca

ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES DE L'ANCIENNE-LORETTE

RGASA REGROUPEMENT DES GENS D'AFFAIRES DE SAINTE-AUGUSTIN

Reservations : Mme Manon Grenier 418 255-8803
150 \$ + taxes (golf, voiturette, souper)
Départ : 11h, fin de l'activité : 19h, quatre balles meilleure balle.

à L'Albatros le 14 septembre 2010

Sera à guichet fermé

Sous la présidence d'honneur de M. Marc Drolet de Drolet Construction

Festival des neiges de L'Ancienne-Lorette

Liste des équipes gagnantes

(YG) Le Festival des neiges de L'Ancienne-Lorette a couronné de nombreux gagnants lors de sa cérémonie de clôture du 7 février. Nous vous les faisons découvrir en photos. ■



Le prix de l'équipe gagnante en 3^e secondaire du volet de la relève est composée de : Bénédicte Robitaille, Geneviève Viel-Taschereau et Gabrielle Parenteau du Séminaire St-François.



L'équipe gagnante du volet de la famille est composée de : Pierre Côté, Arian Roberge et Benoît Roberge.



L'équipe gagnante du volet du primaire (blocs 4 X 4) est composée de : Jamie-Lee Valcourt, Karine Falardeau et Julie-Anne Picard.



Le prix du meilleur des meilleurs (meilleure sculpture du volet de la relève) est allée à l'équipe composée de : Anthony Langevin-Walsh, Alexandre Leroux et Vincent Gagné du Collège de Champigny.



Le prix de l'équipe gagnante en 5^e secondaire du volet de la relève est composée de : Élisabeth Caron-Racine, Ann-Daphné Bergeron et Marie-Pier Gosselin du Collège de Champigny.



L'équipe gagnante du volet des organismes, le Mouvement couple et famille de L'Ancienne-Lorette est composée de : Dany Girard, Agathe Dubois, Gilles Lapointe et Lucille Fontaine, substitut.



L'équipe Meubles Dominique Paquet est la gagnante du tournoi de hockey bottines. Elle est composée de : Blaise Santerre-Ratté, Dominic Tessier, Nicolas Paquet, François Morrissette, Philippe Bernier et Goran Doric.



Photo Alain Vézina

Le prix de l'équipe gagnante en 4^e secondaire du volet de la relève est composée de : Steven Lavoie, Marc-André Morin et Éric Kirouac de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette.



Louis-Philippe Jean est le gagnant du concours de dessins.



Les membres de la famille de M. Martin Paquet et de Mme Caroline Plante, Jacob Paquet, Maude et Jean-Philippe ont gagné le concours de bonhomme de neige 2010, organisé par le bureau du député de La Peltrie M. Éric Caire.



CONVOCAION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2010

Québec, le 23 février 2010

Destinataires : Membres de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette

Objet : Convocation à l'Assemblée générale annuelle 2010

Chers membres,

Par la présente, vous êtes convoqués à l'Assemblée générale annuelle de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette. Cette Assemblée se tiendra le :

Mercredi 17 mars 2010, à 17 h, à Hôtel de Ville de L'Ancienne-Lorette, sis au 1575, rue Turmel (L'Ancienne-Lorette).

De 17 h à 18 h, votre association a le plaisir de vous offrir un cocktail afin de permettre les échanges entre les membres. Nous sommes impatients de vous y rencontrer et de pouvoir discuter avec vous.

Dès 18 h, l'assemblée générale annuelle débutera. Lors de cette assemblée, les membres pourront adopter le rapport d'activités annuel, les états financiers et les prévisions budgétaires. De plus, ils seront appelés à entériner les cotisations des membres, à adopter la planification stratégique triennale et le plan d'action 2010 et élire le conseil d'administration 2010. Pour de plus amples renseignements sur les points à traiter lors de cette assemblée, veuillez consulter la proposition d'ordre du jour en pièce jointe.

Nous apprécierions recevoir la confirmation de votre présence avant le vendredi 12 mars 2010. Pour ce faire, vous pouvez communiquer avec madame Manon Grenier par téléphone au 418-255-8803 ou par courriel à manon@agaal.com.

Espérant vous retrouver en grand nombre le 17 mars 2010, recevez, chers membres, mes salutations les meilleures.

Julie Dufresne, présidente
Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette

P.j. Ordre du jour, Procès-verbal de l'AGA 2009



Photos Yvon Giroux

La Ville de L'Ancienne-Lorette a rendu un hommage particulier à Mme Lucie Drapeau pour son implication dans le concours de sculpture sur neige au cours des années précédentes. Le maire de L'Ancienne-Lorette, M. Émile Loranger et la présidente de l'Association des gens d'affaires lui ont remis une plaque.



ORDRE DU JOUR ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE Mercredi 17 mars 2010

1. Ouverture de l'assemblée
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Lecture et adoption du procès verbal de l'assemblée générale annuelle 2009
4. Présentation du rapport de la présidente
5. Présentation des états financiers au 31 décembre 2009
6. Nomination d'un vérificateur financier pour l'année 2010
7. Présentation de la planification stratégique triennale 2010-2012
8. Présentation du plan d'action pour l'année 2010
9. Présentation des prévisions budgétaires pour 2010
10. Adoption des différents documents relatifs à la demande dans le cadre du soutien financier aux regroupements de gens d'affaires de la Ville de Québec
11. Élection au conseil d'administration
12. Activités à venir
13. Varia
14. Levée de l'Assemblée

Les Mustangs Bantam A remportent un 2^e tournoi

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Décidément, les tournois réussissent bien à l'équipe des Mustangs Bantam A de L'Ancienne-Lorette qui ont remporté leur 2^e tournoi de l'année, cette fois-ci à Saint-Pascal-de-Kamouraska par le compte de 3 à 1 en finale contre l'Équipe de Montmagny-L'Islet. L'équipe avait auparavant gagné son premier tournoi à Sainte-Marie-de-Beauce.

Dans les deux cas, l'équipe a perdu son 1^{er} match avant de remporter les quatre suivants et ainsi rapporter la bannière de champion du tournoi. Pour l'équipe de l'entraîneur Steve Demers, il s'agissait d'un 2^e triomphe en trois tournois. Selon le gérant de l'équipe, M. Christian Bélanger, les jeunes affichent un excellent esprit d'équipe lors des tournois et semblent apporter plus d'attention à leur préparation. ■



Photos Pierre Cassivi

Paradis du golfeur Myrtle Beach, un endroit de rêve pour pratiquer le golf

PIERRE CASSIVI

Myrtle Beach, en Caroline du Sud, est un endroit de rêve pour l'amateur de golf. En fait, on peut classer ce secteur de paradis du golf avec la possibilité de jouer sur près de 100 terrains de golf. L'amateur de golf se doit d'y faire un séjour au moins une fois dans sa vie. Les terrains sont vraiment exceptionnels. Des grands noms du golf tels que Arnold Palmer et Jack Nicklaus ont dessiné certains de ces terrains.

Nous pourrions qualifier Myrtle Beach de ville touristique grâce notamment à la proximité des plages sur le bord de l'océan Atlantique, ses appartements et résidences à louer d'une propreté exemplaire et cela dans un secteur très sécuritaire.

Terrains recommandés : Long Bay Club, signature Jack Nicklaus, West Course, signature Arnold Palmer, Grandes Dunes, aucune signature, Tiger's Eye, aucune signature.



Une médaille d'or pour le Mistral U11F AA au Tournoi de soccer Alizé à Lévis

C'est après avoir perdu la première partie de la 10^e édition du Tournoi de soccer Alizé à Lévis que les joueuses de l'équipe Mistral U11 féminin AA se sont retroussé les manches et ont remporté les quatre dernières parties.

La finale, chaudement disputée, s'est soldée par une victoire de 2 à 1 contre une équipe de Chaudière-Ouest. L'équipe est dirigée par M. Michel Lagacé, assisté par Mme Élizabeth Asselin.

Photo, Première rangée : Anna-Kim Cloutier-Lafleur, Jade Francis, Alexandra Cantin-Kervarec, Virginie Asselin, Catherine Lagacé, Charlotte Lachance, Marianne Auger-Morin. Deuxième rangée : Michel Lagacé, Émy Lagacé, Laurie-Anne Deblois, Émilie Gagné, Sarah Gagné et Élizabeth Asselin. ■



Le mini-basket, un sport à découvrir

(YG) Les Mini-Bulldogs de Québec ont tenu une partie d'exhibition afin de qualifier la région de Québec pour la prochaine finale provinciale des Jeux du Québec. Pour cette partie, les entraîneurs ont divisé l'équipe en deux. Étienne Beaulieu-Rioux a permis aux blancs de remporter la partie en marquant 20 des 49 points. Du côté des noirs, Pierre-Olivier Bouffard a été le meilleur des siens avec 11 points sur un total de 30 pour son équipe.

Valleyfield en mars 2011. À noter que la conception de l'équipe devrait changer d'ici l'an prochain en raison de l'âge de certains joueurs. ■



L'Équipe des Mini Bulldogs de Québec entraînée par Pierre Poulin (debout complètement à l'arrière) et Mickael Poulin (membre de l'équipe masculine canadienne de basket en fauteuil roulant) juste en avant de lui à gauche. Mickael et son père proviennent de L'Ancienne-Lorette.

À noter également la performance de Sarah-Ève Poulin et Vincent Dallaire qui ont respectivement terminé avec 8 et 12 points chacun. Les Mini-Bulldogs étant la seule équipe de cette discipline dans la région de Capitale-Nationale, ils devaient tenir un tel événement afin d'assurer leur présence à la 46^e Finale provinciale des Jeux du Québec qui aura lieu à Beauharnois Salaberry-de-

Atelier d'initiation à la machine à coudre au cours de la semaine de relâche

(YG) L'organisme Apprenti de la couture tiendront un atelier d'initiation à la machine à coudre pour les jeunes de 9 à 14 ans durant la semaine de relâche le lundi 1er mars, mercredi 3 mars et vendredi 5 mars. Le coût est de 22 \$ pour les trois avant-midi. Les participants feront l'apprentissage du fonctionnement d'une machine à coudre et confectionneront un étui à crayon et un sac école pour l'épicerie. Vous pouvez vous inscrire en communiquant avec Mme Claire Faucher au 418 872-7690. ■

2009 PRIX D'EXCELLENCE Association des camps du Québec DEVELOPPEMENT

CAMP DE JOUR

Été 2010

Un été MONSTRE!

LE CAMP-VACANCES

418 872-9949
www.campkeno.com

CAMP DE JOUR **KENO**

Logo: Camp de vacances CERTIFIÉ ACQ, Camp de jour CERTIFIÉ ACQ, Lions Club Ste-Foy - Sillery - Québec

Les patineuses du CPA de L'Ancienne-Lorette se distinguent

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

De très nombreuses patineuses du Club de patinage artistique de L'Ancienne-Lorette ont reçu des médailles lors des différentes compétitions régionales pour la saison 2009-2010, selon la responsable des tests du Comité du CPA de L'Ancienne-Lorette, Mme Julie Goulet. Notamment en décembre dernier lors de la compétition invitation Trois Pistoles où elles ont laissé leur marque. Le Club de patinage a remporté sept médailles : Laurie Hamel âgée de 11 ans et Alicia Boucher de 8 ans



1^{re} rangée: Alicia Boucher, Marianne Blouin, 2^e rangée: Laurie Hamel, Claudia Lafond, Andréanne Fournier, Catherine Paris.

ont remporté la médaille d'or dans la catégorie débutante Dames. Claudia Lafond s'est classée 1^{re} dans la catégorie novice court Dames, décrochant ainsi la médaille d'or. Andréanne Fournier âgée de 18 ans a ramené deux médailles d'or en se classant 1^{re} dans les catégories Interprétation et Junior Argent Dames.

De plus, les patineuses Claudia Lafond, Adréanne Fournier et Catherine Paris âgée de 17 ans ont formé une équipe et remporté la médaille d'or lors de la compétition en équipe Senior Argent

Compétition. Il faut souligner l'excellente performance de l'équipe adulte formée des patineuses Suzanne Beaudoin, Isabelle Vachon et Lisanne Lachance. Celles-ci ont remporté la médaille de bronze dans la catégorie Adulte Débutant.

Lors de la compétition invitation Côte-du-Sud à Saint-Jean-Port-Joli la patineuse Marianne Blouin âgée de 10 ans s'est démarquée lors de sa prestation en remportant la médaille de bronze dans la catégorie Pré Préliminaire.

Tout avait bien débuté en octobre dernier lorsqu'une patineuse promise du club, Claudia Lafond âgée de 16 ans, a remporté la médaille d'argent dans la catégorie Novice libre lors de la compétition invitation Lévis 2009.

Pour sa part, la patineuse Senior Tania Alain âgée de 17 ans a décroché la médaille de

bronze à la finale régionale Star. Elle a présentée son programme libre dans la catégorie Or Dames en janvier à Québec lors de la compétition Michel Proulx. Avec ce classement, la patineuse représentera la ville de L'Ancienne Lorette du 7 au 11 avril prochain au championnat provincial de patinage star Michel Proulx 2010 à Mascouche.

Trois autres patineuses du club représenteront la ville de L'Ancienne Lorette lors de cette même compétition. Elles participeront au triathlon, ce qui veut dire qu'elles présenteront trois programmes (habileté, artistique et libre) et c'est la



Suzanne Baudoin, Isabelle Vachon et Lisanne Lachance.

compilation des trois programmes qui décidera du classement.

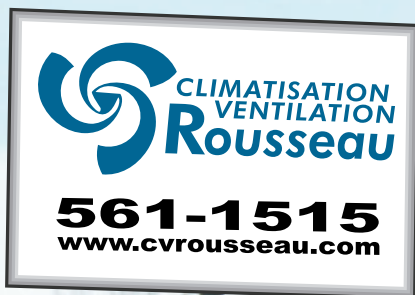
Le CPA L'Ancienne-Lorette encourage beaucoup la relève. Celle-ci s'implante d'abord au Patinage Plus où les patineurs évoluent de la catégorie bout de chou à l'écusson de l'étape 7. Les cours sont animés par des assistantes de programme qui sont elles-mêmes des patineuses du club et sont sous la supervision d'un entraîneur d'expérience soit Mme Martine Bisson.

Au cours de la saison, les patineurs du Patinage Plus sont invités à participer à la compétition Yolande Barrette. Cette compétition est offerte aux patineurs de l'étape 4 et plus afin de leur faire connaître toute la magie d'une compétition. Les patineurs inscrits sont ensuite pris en charge par une assistante de programme qui produira un solo sur une musique choisie.

Donc cette année, le CPA L'Ancienne Lorette est représenté lors de cette compétition par neuf patineuses. Il s'agit de Camille St-Jean, Camille Paquet, Katriana Payette, Jennily Payette, Karine Giguère, Laurie St-Onge, Laura Girouard, Laurie Mallette et Mélody Raphaël.



Tania Alain



Membre APCHA

Toujours au 1685, Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette

L'échangeur d'air...
les poumons de votre maison !



Un nouveau souffle de vie
pour votre maison



- ✓ Échangeur d'air
- ✓ Nettoyage des conduits
- ✓ Aspirateur central
- ✓ Climatisation murale

Au frais pour l'été !

Rbq: 8298-3602-32

Ci

CLUB IMPRIMERIE
www.clubimprimerie.com

Téléphone : 418 687-1319
Sans frais : 1 877 611-CLUB (2582)
Télécopieur : 418 687-4415
infos@clubimprimerie.com
www.clubimprimerie.com

Épargnez jusqu'à 30% sur vos produits imprimés

- Impression offset
- Broderie
- Impression numérique
- Articles promotionnels
- Impression web
- Papeteries d'affaires
- Xérographie
- Recherche du meilleur prix
- Sérigraphie
- Gestion de projets d'impressions
- Flexographie
- Infographie et conception graphique

Contactez-nous pour savoir comment vous pourriez économiser !

la «...maison de courtage en impression au Québec...»

Si votre enfant aime patiner, s'amuser, relever des défis, participer à différentes thématiques et être valorisé, alors surveillez la période d'inscription pour la saison 2010-2011 dans le nouveau complexe sportif avec 2 glaces sur le site de la ville de L'Ancienne-Lorette <http://www.lancienne-lorette.org/> et pour toutes autres informations vous êtes invités à visiter le site du CPA <http://www.cpa-ancienne-lorette.org/> ■



Photos Stéphanie Gaudreau



HOCKEY

Coupe Desjardins 2010 à L'Ancienne-Lorette

L'Association de hockey mineur de L'Ancienne-Lorette accueillera les meilleures équipes de chaque ligue pour le Championnat régional de la Coupe Desjardins de la catégorie Pee-Wee B à l'Amphiglace Mario-Marois du 11 au 18 avril prochain.

L'organisation et ses commanditaires vous y attendent en très grand nombre. Venez encourager les meilleurs joueurs de cette catégorie, dont les deux équipes des Mustangs Pee-Wee B de L'Ancienne-Lorette.

Pas besoin d'être riche pour s'offrir
LE PLUS BEAU!



À l'achat d'un espace au columbarium, nous payons les deux taxes et/ou à la signature de vos arrangements préalables obtenez la crémation gratuitement.

Pour un temps limité.

Au moment de planifier vos dernières volontés, à prix égal, offrez-vous le **Complexe Funéraire de la Cité!**

Nos portes vous sont toujours ouvertes.

Appelez-nous pour prendre rendez-vous.

Il nous fera plaisir de vous remettre gracieusement notre recueil Mes volontés et confidences.



**COMPLEXE
FUNÉRAIRE DE LA
CITÉ**

**Jean Guay et Gilbert Guay
Propriétaires**

1600, avenue Le Gendre, Québec
418 658.1600

Sans frais : 1.877.685.1600

www.complexefunerairedelacite.com

Accessible par la sortie Le Gendre
via le boulevard Charest.



Trois équipes des Rafales couronnées championnes à Blainville

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Trois équipes des Rafales sont récemment revenues avec le titre de championnes du tournoi de ringette de Blainville. Tout d'abord, les Atomes B ont conclu le tournoi avec quatre victoires de 7 à 0 contre 4 cités, de 6 à 4 contre Blainville, de 7 à 3 contre St-Hubert et de 7 à 4 lors de la finale contre St-Hubert.

De leur côté, les Benjamines C ont également raflés les honneurs. Après les trois premiers matchs, victoire de 5 à 2 contre Blainville, une défaite de 6 à 4 contre Boisbriand, et une victoire de 8 à 2 contre Repentigny, l'équipe a clôturé le tournoi avec une victoire en finale de 5 à 2 contre Boisbriand. Les Rafales Cadettes B ont couronné le tournoi avec quatre victoires : 8 à 0 contre Blainville, 2 à 1 contre Gatineau, 5 à 0 contre Blainville (Junior B) pour clore avec une victoire de 5 à 2 contre Blainville en finale.



L'équipe Atome B des Rafales qui a remporté le championnat était composée de : devant, Véronique Boies, rangée du bas, Alexia Bélanger, Noémie Pelletier, Annabelle Chevarie-Poirier, Alexanne Labbé, Kelly Richard, Laurie Donaldson et Marie-Ève Tremblay, et rangée du haut : Lise Carrière (entraîneure), Rose Francoeur, Stéphane Tessier, (gérant), Anne-Sophie Tessier, Martin Richard, (entraîneur), Catherine Denis, Françoise Chevarie (gérante) et Yves Denis (entraîneur).

L'équipe Benjamine C des Rafales ont clôturé le tournoi avec une victoire de 5 à 2 contre Boisbriand. L'Équipe était composée de Érika-Joelle Blouin, Alexandra Bourgeois, Caroline D'Astous, Myriam D'Astous, Catherine Desrosiers, Audrey Foisy-Morissette, Myriam Gagnon, Catherine Hamel, Marie-Pier Hamel, Anne-Sophie Héon, Ève-Marie Houle, Jeanne Joncas Carbonneau, Anne-Sophie Lachance et Catherine Richard. Les entraîneurs Alain Hamel, Jean Blouin, Donald Richard et Sylvie Giguère.



Les Rafales Cadette B ont remporté le titre de leur catégorie. À l'avant, Maude Tardif, Laurie Houle, Camille Desrosier, Gabrielle Sirois-Paradis, 2^e rangée, Émilie Hamel, Anne-Marie Tremblay, Alexandra Robert, Catherine Montminy, Chloé Duchesne, 2^e rangée, Léa Choquette, Jessica Paquet, Flory Bélanger, entraîneurs, Luc Tardif, Jacques Houle et Lyne Robitaille.

VOTRE ENTREPRISE EST UNIQUE!
Des services professionnels adaptés à tous vos besoins.

- site web
- cartes d'affaires
- objets promo
- cartons publicitaires
- dépliant
- logo
- et plus encore...

SYLART
communication

1475, Hérelle, Québec (Val-Belair)
418 407.4763
WWW.SYLART.COM

Publicité Photo planification STRATÉGIQUE MULTIMÉDIA GRAPHISME OBJETS PROMO

ÉPHÉMÉRIDES

Gilles Falardeau, Société d'histoire de L'Ancienne-Lorette

20 mars 1760

Le capitaine Donald MacDonald, du Colonial Marines, guidé par le déserteur Laffeur en uniforme anglais, part de Lorette avec 200 hommes de l'infanterie légère et une compagnie de grenadiers et attaque les Français retranchés au Calvaire de St-Augustin. Le capitaine anglais fait 60 prisonniers sans officier, et devant les habitants, il brûle 3 moulins à farine, des greniers ainsi que des maisons utilisées comme cantonnement et propriétés des religieuses de l'Hôtel-Dieu de Québec. L'intention du capitaine MacDonald est d'atteindre le fort Jacques-Cartier, mais une centaine de ses hommes sont tellement gelés qu'il faut les ramener à Québec en carrioles.

AUTO SERVICE G.R. INC.
GARAGE J.P. GAUVIN MÉCANIQUE GÉNÉRALE

Entreposage de pneus Gonflage à l'azote disponible
RÉSERVEZ MAINTENANT!

418 872-7458
6310, boul. Hamel, L'Ancienne-Lorette

6 voitures de courtoisie **6 aires de service**

Castrol

SPÉCIAL printannier
69⁹⁵\$ Changement d'huile inclus. Détails sur place.

7 h à 17 h - Du lundi au vendredi

La Caisse populaire du Piémont Laurentien s'implique socialement

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien a remis une somme de 300 \$ au Club de randonneurs équestres du Mont Bélair afin de défrayer une partie des coûts reliés aux réparations et au damage d'un sentier équestre d'hiver rejoignant des écuries situées sur les rues Notre-Dame, Sainte-Anne, Jean-Gauvin et de la Montagne Ouest.



M. André Trudel, directeur du Centre, Mme Danielle Châteauvert, conseillère en communication à la Caisse et la jument Stacy.

La Caisse verse 10 000 \$ à la Fédération des Caisses populaires haïtiennes

Au cours des dernières semaines, tout le monde a vécu des émotions intenses en regardant les images en provenance d'Haïti. Se relevant à peine du choc qui les a secoués, les dirigeants haïtiens appellent maintenant la communauté internationale pour soutenir leurs efforts de reconstruction du pays. La Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien répond à leur appel et, fidèle à ses valeurs d'entraide et de solidarité, a contribué à une vaste levée de fonds organisée par le Mouvement Desjardins afin de permettre d'appuyer son partenaire, la Fédération des caisses populaires haïtiennes Le Levier, dont l'objectif est d'amasser 1 million de dollars d'ici au 31 mars. La Caisse a donc versé une somme de dix mille dollars dans un fonds de reconstruction géré par Développement international Desjardins.

Cet appui aura des retombées concrètes. D'abord, les trois caisses de Port-au-Prince qui ont subi des dommages matériels pourront être reconstruites et reprendre leurs activités. Puis les caisses dont les infrastructures ont été épargnées, mais qui sont affectées indirectement par

le séisme pourront relancer le financement des petites et moyennes entreprises dont les activités reprennent rapidement et constituent le moteur de l'économie haïtienne. Enfin, Développement international Desjardins apportera un soutien accru à la Fédération Le Levier, dont les employés ont maintenant repris le travail, dans ses actions visant à soutenir l'ensemble du réseau à travers le pays.

Coopérer pour créer l'avenir! Cette levée de fonds n'est pas une campagne ordinaire. Elle est une manifestation concrète de la distinction coopérative de l'organisation. Elle est un geste concret posé pour venir en aide à notre partenaire haïtien, lequel joue depuis 60 ans un rôle socio-économique de première importance pour les populations moins favorisées d'Haïti. Cette levée de fonds est le symbole de notre engagement à soutenir les coopérateurs haïtiens dans la reconstruction de leur réseau de caisses populaires et, par ricochet, d'Haïti.

Reconnaissance d'une employée - Anyta Dion

La Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien veut souligner la remarquable performance de Mme Anyta Dion car, encore une fois, cette dernière se démarque par son sens inné des affaires. Mme Dion a

su, depuis son arrivée à la Caisse, développer un partenariat de qualité avec sa clientèle. Jour après jour, elle accompagne rigoureusement chacun des clients avec des stratégies solides et personnalisées visant l'atteinte des objectifs financiers. ■



Mme Anyta Dion, planificatrice financière et représentante en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

La Caisse vous informe

Vous êtes retraité et membre de la Caisse? La Caisse vous offre de participer gratuitement à des conférences préparées spécialement pour vous. Réservez les plages horaires suivantes dès maintenant à votre agenda et inscrivez-vous rapidement car les places sont limitées. Le mardi 30 mars de 14 h à 16 h : Testament, mandat en cas d'inaptitude et offre de service de la Caisse. Le mercredi 28 avril de 14 h à 16 h : Fiscalité au décès et liquidation de succession. Le mercredi 22 septembre de 14 h à 16 h : Vendre sa maison et choisir une nouvelle résidence. Le mercredi 20 octobre de 14 h à 16 h : Sécuriser son patrimoine. Pour réservation : 418 872-1445. ■

FOURRURES
— CRÉATION MODE DESIGN —

Roméo Falardeau *depuis 1938*

1938 - 2008 - FOURRURES FALARDEAU 70 ANS

Entreposage • Réparation
Remodelage • Confection sur mesure

699, 3^{ème} Avenue, Québec (Québec) G1L 2W5
Tél. : 418 523-4434

PROMO-EXPO HABITAT
VERRE ÉNERGÉTIQUE GRATUIT*
Du 25 janvier au 19 mars 2010
*Sur fenêtres ISOTHERMIC seulement.
Voir détails en magasin

Propriétaires
Dany et Line Potvin
cousin, cousine

Surplus du
manufacturier
en stock

DUO
PORTES ET FENÊTRES INC.

- FENÊTRES PVC-HYBRIDE-BOIS
- PORTES DE TOUS GENRES
AVEC OU SANS INSTALLATION

1727, DE L'AÉROPORT, L'ANCIENNE-LORETTE
418 872-1527

4475, BOUL. RIVE-SUD, LÉVIS 418 835-6263

R.B.C.: 8291-1686-45

réno maitre
ENERGY STAR
APCHA
Accord Desjardins

Agenda communautaire secteur de L'Ancienne-Lorette

Mars 2010

Du 2 au 28 mars

La Maison des arts et de la culture de L'Ancienne-Lorette accueille l'exposition collective *Nos cousins français* qui présentera sept artistes de France utilisant des techniques et des médiums diversifiés. Heures d'ouverture de l'espace galerie : mardi au dimanche de 13 h à 17 h.

Les 3 et 10 mars

Chantelait vous convie à une série de deux soirées d'information sur l'allaitement maternel. Les animatrices vous accueilleront au CLSC Ste-Foy Sillery Laurentien au 1320, rue St-Paul à L'Ancienne-Lorette, à 19 h. Le coût de 30 \$ est payable lors de la première soirée. (Incluant le livre de références Fiches-Conseils).

Le vendredi 5 mars 2010 à 20 h

L'Afeas de L'Ancienne-Lorette vous invite à une soirée conférence pour souligner la journée de la Femme. La conférencière invitée est Mme Claire Lamarche, animatrice. Au coût de 15\$ (conférence et goûter léger inclus) l'activité se déroulera à la Salle des Chevaliers de Colomb, 1300, de la Hutte, L'Ancienne-Lorette. Pour information téléphoner à Mme Anita Fontaine au 418 877-0001.

Du 9 au 28 mars

M. Pierre Villeneuve, président du Club de Photo de L'Ancienne-Lorette, ainsi que Mme Dominick Clos, vous invitent à l'exposition de photos *Quand l'habit fait la femme* pour la journée internationale de la femme, à la bibliothèque Marie-Victorin 1635, rue Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette. Pour information communiquer au 418 871-0885 ou au 418 572-0923.

Le vendredi 12 mars 19 h 30

Les Soirées Palpitantes présentent une soirée mémorable dans le cadre du 40^e anniversaire de l'école secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette. Cette soirée proposera de la musique, du théâtre, du cinéma, un volet exploration et de l'humour, tout en faisant un détour par la danse. Des artistes provenant des quatre décennies de son histoire se partageront fièrement la scène pour commémorer le tremplin artistique

exceptionnel qu'a joué cette école dans l'histoire culturelle de L'Ancienne-Lorette. Le coût d'admission est de 20\$, pour vous procurer des billets communiquer au 418 872-9836 poste 5167 ou par courriel : palpitanes@csdecou.qc.ca. Des billets seront en vente à la porte le soir même.

Le samedi 20 mars à 19 h

Gala Personnalité 2010 présenté par le Club Optimiste de L'Ancienne-Lorette à l'auditorium de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette. Ce gala a pour objectif de mettre en valeur la personnalité des jeunes à travers différents volets. Toute la population est invitée à assister à ce gala pour y voir des performances d'une grande qualité réalisées par les jeunes de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette et du collège de Champigny. Les billets sont en vente à la porte au coût minime de 3 \$ Pour informations M. Jacques Papillon au 418 877-4028.

Le samedi 20 mars

Souper Bénéfice pour l'école de Karaté Kyoshindo au Restaurant Valentino du 1875 rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette. Pour information 418 871-7334.

Les vendredis à 7h30

Déjeuner rencontre du club Rotary au Restaurant Mikes, 6541 Boul. Hamel. Pour information : Nancy Francoeur 418 626-1125

Heures d'ouverture de la Maison des jeunes Le Repère

Du mardi au jeudi de 18 h à 23 h. Le vendredi de 18 h à 23 h et le samedi de 14 h à 17 h et de 18 h à 23 h. Information : 418 871-2819.

Cette liste est établie en collaboration avec le bureau du député du comté de La Peltrie, M. Éric Caire. Si vous souhaitez que l'activité de votre organisme soit inscrite à cet agenda ou sur le site Internet du député, vous pouvez communiquer avec Mme Isabelle Germain, directrice de bureau et attachée politique de M. Éric Caire, au 418 877-5260.

Tu cherches un job ?



Jeunes au Travail Desjardins

À compter du 5 mars :

- Visualise les offres d'emploi du programme Jeunes au Travail sur les sites www.desjardins.com/caisse-piemont-laurentien, www.trouveunemploi.com, www.cjec.net ou www.agaal.qc.ca (Les postes sont aussi affichés à la Caisse et dans les Cje participants)
- Présente-toi à la **Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien** avec ton curriculum vitae* en main et n'oublie pas d'y inscrire l'offre d'emploi qui t'intéresse
- Tu as jusqu'au **jeudi 1^{er} avril à 12 h** pour t'inscrire

* Joindre une lettre de motivation

Admissibilité :

- Tu n'as jamais eu d'emploi auparavant
- Tu dois avoir 15 ans au 1^{er} juin 2010
- Tu as un compte à la **Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien** (L'Ancienne-Lorette ou Val-Bélair)
- Tu es disponible le 10 avril, de 9 h à 12 h, pour assister à la formation donnée par les Cje



Ce programme est disponible grâce au fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, en collaboration avec les Cje participants.



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien

1638, rue Notre-Dame,
L'Ancienne-Lorette
1095, boulevard Pie-XI Nord,
Québec
Un seul numéro : 872-1445

CHRONIQUE

Santé

Julie Dufresne

Annie Berthelotte

Le Mois de la nutrition^{MD} 2010...

Le thème du Mois de la nutrition^{MD} 2010 est « Célébrons nos aliments... de la terre à la table! ». Le message véhiculé dans cette phrase s'adresse à tous et vient nous rappeler que les aliments que nous mangeons tous les jours proviennent de quelque part et qu'il est bon d'être conscient du cheminement que ces derniers parcourent avant de se rendre à notre assiette.

Les aliments que nous achetons sont cultivés par des producteurs qui eux, à leur tour, vont les vendre à des commerçants pour finalement se rendre jusqu'à nous. C'est ensuite à nous, les consommateurs, de choisir les produits et de les cuisiner de la façon la plus saine possible pour que notre corps en profite pleinement.

Au moment d'acheter vos aliments, vous est-il déjà arrivé de vous préoccuper de la provenance des aliments que vous consommez? Savez-vous que vous pouvez faire une grande différence en choisissant des produits locaux lorsque vous en avez l'occasion? Nous devons vivre avec des saisons différentes et donc, une variété différente de produits. Profitons-en donc pour manger les aliments de saison ou nous faire des provisions lorsque le moment se présente. Il ne faut surtout pas hésiter à vous informer auprès de votre marchand si vous désirez des produits particuliers. Il se fera un plaisir de vous aider et de vous répondre adéquatement... soyez curieux.

Lorsque vous arrivez à la maison avec vos aliments, il ne vous reste qu'à retrouver le plaisir de les cuisiner en famille, de prendre le temps de manger ensemble et de les savourer. C'est ainsi que nous pourrions transmettre nos valeurs alimentaires aux générations qui nous suivent. Il faut aussi être ouvert à de nouvelles idées culinaires et ne pas perdre de vue la base de notre alimentation soit le Guide alimentaire canadien. C'est nous qui faisons en sorte que de manger soit un plaisir ou non.

En fait, les terres et les industries du Québec et du Canada nous offrent une gamme complète d'aliments, à nous de les découvrir et de les transformer pour en retirer le meilleur.

Annie Berthelotte
Diététiste/Nutritionniste

Le p'tit mot de Julie

J'ai découvert une compagnie de fines herbes fraîches en pot (basilic et le trio saveurs). Quel bonheur de les couper et de les cuisiner au quotidien. Ça donne un goût savoureux aux aliments. Essayez-les.

Julie Dufresne, Directrice générale de La Corne d'abondance



les soirées
palpitantes

célébrent les 40 ans
de l'auditorium de la



Dans le cadre du 40^e anniversaire de l'école secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette, les Soirées Palpitantes présentent une soirée mémorable le vendredi 12 mars prochain. Des artistes provenant des quatre décennies de son histoire se partageront fièrement la scène pour commémorer le tremplin artistique exceptionnel qu'a joué cette école dans l'histoire culturelle de L'Ancienne-Lorette.

En musique, René Dupéré, compositeur reconnu et ancien enseignant de l'école, Sélène Bérubé, Marjorie Fiset, Sébastien Hudon-Veilleux, Rythm-o-son, sous la direction de Guy Paquet, Maritza Bossé Pelchat, Mario Martel et Stéphanie Paquet.

En théâtre, Maxime Perron

En cinéma, David Paradis-Bédard

En exploration, Normand Beaumont

En humour, Gabriel Masson

En danse, Diane Roussel

La direction de la PAL profitera de l'occasion pour procéder au lancement officiel d'un album souvenir des 40 ans de l'école. Cette cérémonie se tiendra à 19 h.

Le vendredi 12 mars 2010, à 19 h 30, au coût de 20\$
(À partir de 18 h 30, une consommation est offerte par la direction)
Les billets sont en vente à la billetterie des Soirées Palpitantes,
sièges réservés.

Téléphone : 418-872-9836 # 5167 ou
par courriel : palpitantes@csdecou.qc.ca

**VEZ DÉCOUVRIR
NOS RÊVES DE RETRAITE**

Appartements studio à 4 1/2

PIONNIERS Service aux tables avec choix de menus
Service de préposés 24h/jour



Présence de valet 24h/24

LES APPARTEMENTS **PIONNIERS** Service de soins disponible
Appartements 3 1/2 et 4 1/2

Piscine, Spa, salle activité et cinéma

1290-1295, rue des Pionniers, L'Ancienne-Lorette
Près des services, CLSC et centres d'achats

Information et rendez-vous en tout temps 418-951-8664
Pour profiter pleinement du moment présent
www.residencesdupatrimoine.com

POMPE QUÉBEC MÉTRO

Tél. : 418 874-1091 Fax : 418 874-1090

Entretien • Vente • Réparation pompes • Moteurs électriques
1677, route de l'Aéroport, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2G 2P3

**Service
24 heures
7 jours**



Détaillant autorisé :

PUMA
GRUNDFOS

www.pompequebecmetro.com



CHRISTIAN BERGERON
Partenaire de votre projet !

agent immobilier agréé

418 847-1000

Agent autorisé du Service de relogement militaire.
Évaluation sur demande sans aucune obligation de votre part.



Courtier immobilier agréé

Je vous offre le nouveau programme
Tranquillité Pour une transaction en toute quiétude...

equipebergeron.com

L'Ancienne-Lorette	Val-Bélair	Ste-Foy	Cap-Rouge
 Cottage anglais dans un secteur paisible et facile d'accès, 5 chambres, sous-sol aménagé avec accès au garage, paysagement refait en 2006 par professionnels. 1985, des Douves 379 000\$	 Spacieuse propriété de style champêtre entièrement aménagée, foyer au salon, décor chaleureux, piscine creusée. Clé en main! 916, Alma-Pageot 375 000\$	 NOUVEAU Grande maison de 30' X 40'. 4 chambres dont 2 au sous-sol. Foyer au salon. Terrain intime. Facile d'accès par les autoroutes. 1324, De Jouvence 279 000\$	 Condo 3 chambres, unité de coin au 3 ^e étage, 2 salles de bain rénovées, déco digne d'une revue, foyer au bois, stationnement intérieur et piscine creusée dans un environnement boisé. 3780, Gabrielle-Vallée 339 000\$
 Bien rénovée, 2 chambres au rez-de-chaussée, sous-sol aménagé avec 2 sorties extérieures. Rue tranquille. Idéal bi-génération! 1067, Ls-Armand Desjardins 223 000\$			
Les Saules	Neufchâtel	Ste-Foy	Limoilou
 3470, Dumouchel	 3670, Colmont	 4075, D'Avignon	 1583, Des Bourrasques
VENDU	VENDU	VENDU	VENDU